



Dr. Erišmans ir apgalvojis, ka šī kara bārgāko rīkstī, plantumu tīša, vajadzējis varet apspēst jau pirms Donavas pāreja, ja meen buhtu vismas lafaretu ārkema dauds māš pabrlabota, t. i. padota newis lomanderu, bet ahrltu pabrlnal. Bet tā lafaretas talsn bļusčas uflatatamas wairat tā tifa perellīs, nēla tā aprobešotajās, un ahrltneezības padomi palīfufchī sauzeja balīs tūfnef.

Interesanti beidlot eepeflitees ar febrgu eešpaidu angubuhru lazā. Gubrlības, kuras angteem bļa japabrwar, lozrot tabu no tehwijas, nebija nelabās masās. Un tomēr no 1000 saldātem faflma tīkai 270, un mirflība (no flmībam un eewainojumeem kopā) fneedjās tīkai lībš 1 1/2%. Tas leezina par tejamu fanltaro labrlību augtu armijā.

Sefofchā tablele rabdlis, zil no 1000 lazā krltufcheem ir mirufchī tā weenas waj otras febrgas uveri:

	ar ar toleru, bašam, dļenerteriju, ar tifu, malariju.	ar	ar
Krimas lazā . . . .	379,98	—	131,30
Italeefchu brļhwības lazā . . . . .	—	9 310,99	864,45
Kreemu-turlu lazā:			
Donawas armijā . . . .	—	207,9	481,6
Rauflflhjas armijā . . . .	—	100,30	543,4

Kas atteejās ufl tagadešo kreemu-japanu lazu, tad drofchu klaltfu par febrgu upureem wehl, protams, newar dot. Bet tā tabdu nehrufchl ne weenā ne otra armijā un ka tee ir beefgan leeli, par to nafl jo beefchī fīnaš un tāš ir arī foprotamas, eewehrojot to, ka tagadešā laza apgabala jau parrfl dļenerterija, tīfš un tolera naw retl weefl.

No laza febrgam zeechl arī meerrizee eedflhwotajī, fhpafchī pebz laza beigan, tad laza spēhls atgreefchās mahjās un atnef lībš ne mafumu flmīdu dīggu. Arī fchā flnā laza wehflurē doo beedinochus peemebrus un jaunakoš laifos tāš ir kawotāju walflju fewifchās rūpē, gahdat, lai lazām beidfotees, wīna febrgas nedabutu isfalfitees pašā walflī. Japana peem. pebz fama laza ar Kīnu, 10 gabus atpalāt, isflefioja tā noluhā fchabduš plafchus aifargu lībdeffus. Wīfu laza spēhlu, kas brauzā mahjās, wēda wifpīrms ufl Wīfchīnas, Mifofchīnas un Sarafufchīnas falinām, kur bļa eerihotās mifflgas karantīnas baralās. Te saldatus fchlrtoja, ismekleja, weseļos definflejeja lībš ar wīseem wīnu peederumeem fewifchās telpās, pebz kam tos wēda ar jītu kugi mahjās. Da beenu tā definfleja ap 1000 jilwetu un no 1. jūnijā lībš 31. oktobrlm isnehma zauri wīfu 200,000 leelo laza spēhlu. Peē tam atrada 1573 ar toleru saflmufchus, no kureem 752 nomīra. Teē 2 mīfloni jenu, kurus fchl aifargu labrlība ismoflaja, aifargāja walflī no wehl daudf leelakeem upureem, kwei buhtu jltadi neifbehgami. A.

**Japānu armijas reformas un Kīnas nahkotne militarisma flnā.**

Leļpīgā pēē G. A. Seemāna wahju walodā isnahfufe grahmata, kas faflahblta no 20 japāneem. Atteejotees ufl deenas labrlību, fchām isflewumām leela noflhne, jo tas fneedj atbīdī ufl jautajumeem, kwei fchimbrlīfchām nodarbīna wīfu pašaulī, proti, labdā želā fchī "uflzejofchās faules" semē maf gadu defimītoš atmetufe sawu noflchēto, pakratmofojufchō aufltrumu afiatiško walfls labrlību un atbīhlfufes par walflī, kwei kalpo wīfš, kas fafneegēs Keetum-Eiropas kulfurā. Grahmata fauzās "Japan, unser Vaterland" (Japāna, mufltu tehwija). Šchī eewehrojāmā awota fazeretajī — faulflm no wīneem tīkai daifchū, tā morkīfš Ģlerabūmo Jto, generalfchība marfchāls Jamagata, marīnes wīzenīnfltrīe, kontradmirāls Saito, Hagas konferenzes delegātš, Nagao Utiga — ir wīhrl, kuru wahrdēem arī Eiropā laba flama,

walflswīhrl, diplomatī, lazeiwī un flnatmu wīhrl, kwei ar patriotīfltu uflupurefchānos ftrahdajušchī lībš pēē fawas tehwijas apbrīhnojāmās pahrwefrlības. Sewīfchī eewehrojāmī mums no fchī flnu krāhjumā isfleečā marfchāla marīflā Jamagata pašlādrojumi par japanu armijas pēeaugfchānu, tā tad par tematu, kas, eewehrojot japanu militārās spēhjas lazā plet Kreewiju, isfelnas wīfšpāhrlju intereš.

Japānu generalfchība preefchneeks rakfla:  
"1871. gabš eeflatams par to gadu, kad Japānā tīfa eewēfla rekrufchu nemschānās flstema. Pīrms fchī laifmeta Japānas Keifarliflās armijas organīfajija ilgus gadu flntenus atbalstījās ufl feodalflstemās prīnzipēem. Lomehr preefch bafcheem tuhflfofcheem gadu lehnu flstema Keifara walflī nebija pašflflama. Keifarlīfē bļa eedalīta lenās (t. i. tīfdaudf tā guberņas) un gunās (grafīnē) un nebija nelabās fchlrta flarpības flarp "fchī" (klauflchu jilwetu) un "no" (semju jilwetu). Wīseem wīneem weenādī bļa jaltf-pība laza flauflba. Lai nodibīnātu attal wezo pahrwalbeš flstemu un flawenotu to ar isfalfiflchānās flstemu tā Eiropā, tīfa eewēfla glufchī jaunā armijas flstema, kura bļa gan-drīfš lībšflga rekrufchu nemschānāt. Feodalos laifos Keifarliflā armijā pašlahweja no 400,000 fchložu dflmtam, t. i. lehnu kungu (dālmījoš) kaitpotaļēem. Šchee lehnu kungi tīfdaudf wīhru, jil tee wareja samaflat; pēē armijas peedēreja arī leela dafa nekarotoju, tā ahrlti un mafkatojī. No fchabdeem laudīm pašlahweja tā laifla laza pulst. Ja nu mehš reblīnam, la katrai dflmtai bļa labdl dīwī waj trīhš wīh-reefchu lozetu, t. i. brāhli un behlī, tad agrāfl Japāna buhtu pašlahwejufe apmechram no 800,000—1,200,000 "fchī" (klauflchu jilweteem). Jounā flstema pagaldām un ismebzīnawumam tīfa eewēfla Tamafchiro 5 promīnješ, Jamato, Kawano, Igumi un Seflu. Jounais flflmš wahrdā pīnā flnā tīfa isflālfls tīkai 1873. gadā un dabuja līflumīgu spēhlu par wīfu seml.

Keifarlīflais plāns bļa fahtumā farīhlot 400,000 wīhru leelu pašlahwīgu armiju, kura pašlahwetu no 12 fchībānam (dīwīfljam) waj fefcheem armiju korpusēem. Bet pateeflā wāreja faflahblt līflāt 40,000 wīhru leelu armiju meera laifos un 75,000 wīhru leelu laza laifos. Šhīnī, 1873. gadā, tīfa eerihfota mliltaradafmīja, pēē kuras tīfa uflajīnāti wairakl frantfchu ofīzeerī, lai tee rūhpetoš par mliltaro isglīhlfību.

Tīfa isftrahdātš plāns, tā fagahdat eerofchūš un mu-nīziju. Šche bļa wājafhīgš ftrahdneekūš femblchī pamahjīt. Nedrlhlfleja arī walālfl mebzīnīfto flnātnī: tā tas bļa uotīflš sem feodalās flstemas un tā tīfa eerihfota ahrltu flola. Tablat tīfa farīhloti un jauflmīgi uflnemti labrlīgi kurl infanterijas aroboš, arīflerlējā, kawalefījā, par infcheeru flolam, wefumneekēem un chirurģiju. Preefchš unterofojeeru isglīhlofchānās bafchās laza spēhla nodāflās tīka dībīnātās mahjības eeflahdes. 1883. gadā armija tīfa reorganīfeta un pawairota ufl 200,000 wīhreem, kwei bļa eedalitl 6 fchībānās taujas spēhlu un weenā fchībānā Keifarlīflās leibaWARDHjās. Par pebz fchīs reorganīfajijas laza spēhls bļa wehl eeweh-rojami sem 1873. gadā no Kōka flātī, proti 400,000 wīh-reem. Gemehfls bļa tāš, ka taujās nauabš wājafdeja preefch jītam fleibflgāgam wājafsfbam. Zeotofchānu buhwe, juhmālas apfardīfla, mliltarīglīhlfības paplafchīnāfchānā, arfenalu eerihlofchāna, weena Tokio, otra Dala, tā arī eerihfojamās pulwera fabrlkas praflja eewehrojamas nauabš fumas.

1896. g. pēē Kīnas-Japānas laza armijā attal notīfa pahrgroflba. Pēē fchīs reorganīfajijas pehbīgi pebz līga laifa un pazeetības tīfa nobīnātās armijā 1871. gadā nodomātāfls flīprums, proti 500,000 wīhru, kuras eedalitās 12 fchībānās sem daifchām wādībam un weenā fchībānā Keifarlīfto leib-gwardu.

Atkfatotēes ufl pīrmo rekrufchu nemschānās laifmetu,

nedrlhfl aifmīrfl, ka tas bļa weens no fwatīgafājeem pah-fahfumeem pebz Keifara walfls atjaunofchānās. Pebz fchī līfluma 400,000 fchložu dflmtam bļa jaatfālas no fawām eedflmītam teeflām un peenahfumeem ufl laza beenefltu, tapat arī ufl sawu eedflmīto algu, kura tīfa ismākfata rīhfl. No taujās fonda teem tīfa ismākfata flnāma fuma, famehrā ar wīnu dļufchās algas augflumu. Tapat wīseem dālmījeem jēb lehnu kungeem bļa jaatfālas no fawas kundflbas. Wīnu pīfls un zeotofchāni tīfa nodoti flnāmām laza spēhla nodālam. Flglī pašlahwofchās lehnu labrlības atželfchāna Japānā no-flhmeja leelu pahrwefrlību. Šchīloti bļa taujās wīseeweh-rolamātā fchlrta un sem fchī jaunā līfluma wīnu interešem jēhflās wīfleelatee faudejumi.

1874. gadā aif augfchējā eemeffa fažehflās pret waldbu Hīzenas fchīlofi. Šchō faželfchānos nofauz par "saga" dumpi un 1876. gadā sadumpojās māfhareefchl, agrāfl dālmīja Mori peefrlteje lībš ar faweem dauofājeem peefrltejeem. Par laimi wīfāš fchīs revolūzijas tīfa apspēfāfls wehl eeflams tāš dabuja eewehrojāmī isplātītees. 1877. gadā isžehflās Saflumā pīlsonu laifch. Tas bļa tabdš pehbējātš, bet arī patš leelafātš; tas peemehma nopeetnu rakfluru. Daudfš no dumpeneekēem bļa weteranī isf restāurizījās laifkeem, tomēhr nopeetnājās laujās Keifarlīflā armijā palīfa ufwāretāja.

Wīfās fchīs revolūzijas peerabdlja jauneeeflātīfls armijas spēhlu un Kīnas-Japānas laifch 1894./95. g. uflfla fchāi flstemat kronī. Pebz laza armijā tīfa pawairota no 200,000 ufl 500,000 wīhreem, lai gan fchāhdā peepēfchā pawairofchānā isfrahdljās tīhrl waj neeefspēhjami; tomēhr waj eefspēhāmē waj ne, tam wājafdeja aptīst. Starpflūlīflā faflflme Tab-lājos Austrumos nebija nopeetna, tomēhr tumfchā rabdljās nahflotne. Bafchās, ka war eeflahfēes neparedēfēt gadījumi, il ar latru deenu pawairtojās. Japānās ufdewums ir ufluretē Tablājos Austrumos meeru un lai wīna to eefspēhlu, tad tai jaufstura preefch tam wājafhīga armijā un flote. Lai to fa-fneegtu, tas bļa muflju ufdewums, neraugot guēhlfības, kas jēhflās fa dabūjot peeteeflofchō flaitu labī mahjītu ofīzeeru un unterofojeeru. Ar laifu fchīs guēhlfības arween un pamāfam nofuda."

Atflahbltāmš fauwš noweherojumūš Japānas-Kīnas lazā un wehflatu leeldubrneeku dumpjōš, marfchāls Jamagata uflflahda jautajumu, waj Kīnas walfls ar faweem 400 mlī. eedflhwotajeem pašpehš mliltarīflā flnā atjaunotees tapat tā Japāna un uflahblt tapat tā pehbējā, armijā, kas warēs uflhāfēes pret Eiropas laza spēhkeem. Wīfch aifrahda, la daifchī Kīnas wīzarofalī, peemechram Lihungtfchāngš un jaunālā laifā Jwanfchīlāiš ne befl panahfuma mebzīnājuflchī fawos atfewīfchōš pahrwaldbamos eezīrtoš ufluretē mafuš laza pulst, kwei no wahju ofīzeereem labī eemahjītī. Bet Kīna mliltarreformu wāreku eewēfl tīkai tad, — kas noflhmetu atfchlrtees no wezu wezajām parahfām, — tad taga-bejā dīnāflhā raflos attal labdš "spēhīgš Keifars", kas jau labdās dīnāš reifēs notīzīš, kuras tad buhtu tīfdaudf spēhjas sawu tautu paškam ar sawu roku spēhīgī walbīt. Ja raflos fchāhdš energīfš Keifars, tā wīfch domā, tad Kīnas pahrwaldbū buhtu eefpēhjami wehl weglafli nēla Japānās. Tad, — tā Jamagata nobēdfš, — arī Kīna wāreku ismahjīt fweetnēs faldatus un wīnās neiffliflofchē lībdeffu awoti at-teezotēs tīkpat labī ufl jilweteem tā ufl mantam, rabltu ap-fahfltas, tā flīprijām Keifaram buhtu tabdā pat flīprijā armijā. Ja tas buhtu isdarams, tad Kīna buhtu draudofchā walfls wīseem faweem laifmīneem, bet tā labdās, tad maf par to jabīhflās, ka tas wāreku ispīdītēes tuwāfā nahflotne. Preefchš tam, tā jau fāzīts, wājaga spēhīgā Keifara, bet nelahdās flhmes nerahda, tā Kīnai tabdš wāreku raflees." Mro.

labrlības arī hrdflneezība bļa maf atbīhflto, un taujās wāiruma galwenā nodarbofchānās bļa laulfaimneezība.

Tagad ir tapīš jītādī. Dūnītu fpaidu weetā walda amatneezības un rūhpineezības brļhwība; pahw agrāfl waldofcho amatneezību ir pagēhlfufes fabrlku rūhpineezība — mif-flgas rūhpineezīflās eetāifēs, kuras doo darbu tuhflfofcheem jilwetu un praša sawai wāhlfchānāt mlifflgus kapitalus. Lībš ar to dšelfjeiti un telegrafī fl faflflmī padarljufchī tīf ahrltu un weeglu, ka kapitalām, rafchofchānās lībdeffēem naw wāirš nelahdu robefchu semē wīrfl, tas war plūfl ufl wīflstahflām pašfaules malam. Ihpafchī jaunās kulfuras walfls jo ahrlī fapluhfl kapitali no ahrlsemēm un želās ahrlsemneeku eerihfofās un wādītās fabrlkas, dšelfjeiti un wīfādī jīti rūhpineezīflī ufl-nehmumi. No agrāfl wēfēš apgabālš rafchoja wīfu gadu un rafchoja preefch flnameem tuwēem pat.hretājeem, to tagad weena pate fabrlka wāf rafchōt weenā mehneflī, pa pahrlis nedeenam iswadot tuhflfofchās werfēs tablu un peetahwat pīlnīgi nepafhlfīnamam patehrefājam, kas neween naw to pašlelefls, bet nēmaf arī warbūht nefln, no kureenes tas nahfl.

No wīfa mlnetā jau redzāms, ka tagadešaj rafchofchānā naw wāirš agrāfl labrlīguma, meerrīguma un drofchūma. Te noteel tā drofchānā flstēflbā un tā ufl labu laimī, itīn tā laimes spēhle: leela fabrlka, laut redsetu, ka newarēs wīfu isfewīgi pahrdot, tomēhr newar tīl weentāpēfchī ap-flahfēes, tad gribetos, tā apflahjas amatneeks un pašlahw brīhdl bes darba. Fabrlkal no tabdās apflahfchānās war jeltēes tuhflw nepanejami faudejumi un tapēbz tā rafcho labat arween tablat, luhlo pat paplafchīnātēes, lai wāreku rafchōt wehl lebātli un par wīfām leetām melīe pebz flrgus faweem rafchojumeem pa wīfu pašaulī. Sinams, war raflees apflahflī, kur rafchofchāna tomēhr isplehlfufēs pahrlal plafchā, kur pahrlpudufhija nahfl manāma jo deenas jo wāiraf, prezēs peekrahjas un gufl nepāhrlotās, fabrlkas newar tūreētēs un, rūhpineezīflāi krlfēē eeflahfēes, dauflās krlht bankrotā, ap-flahjas un aiflahj bej darba un māifēs daufljus tuhflfofchus. Tā 1893. gadā Amerīfā Mafafchufjetas walflnā ween tīfa flehgtās 217 fabrlkas. (Eurpmāf beigas.)

**Juhteflu nepīlnība.** Ra jilweta peezi juhtefli, jēb tā agrāfl mehdfā teift "peezi prahtī" ir lotī nepīlnīgi, peerahda jau magnetīfms un eefrlfība un bafchādeē jaunātrāftee flari, kwei wīfl tapēbz tīl līgi palīka apflehptī, tā mums naw newēena orgāna, ar kuru palīhlfību wīnu weizes spēhtum fājūfl. Un tee pašā juhtefli, kwei mums ir, tā redse, dflrde, garfchā, ofchā un taufte, ir wīfā nepīlnīgi, tā ka peemechram

Dēlmhōļš par aji isfehās, ka ja wīwām labdš optīfls pee-fuhltu tabdu optīfltu flnstrumentu, tā jilweta ožš, tad wīfch tabdu flnstrumentu nēmaf nepēeneimtu. Lai tīkai atgahdāje-mees nedabūfchš krahfās, kuras no wīfa spēhtra spēhjam fa-rehfl. Tagad flnātnē atflahjufe daufl tabdu kermenu ihpa-fchību, kuras mums ar faweem tagadejeem juhtefkeem naw peeejamas un kuras nojuhtām tīkai ar fewīfchū flnstrumentu palīhlfību. Beš tam, tā flnatneeki ar pīlmu teeflbu wehro, ka ir wehl bafchōš tabdās ihpafchības, kuras mums pat ar wīseem flnstrumenteem naw isflnāmas. Beš war jau buht tēhdlī kulloni, kureem beš mums flnameem juhtefkeem ir arī wehl jīti. Angļu flawēnāfls dabas pehtneeks J. Lebofs gan-drīfš teizjām peerabdlja fchāhdās domās. Sludram peemechram, tā leelas, ir tabdš fawabš, mums nepafhlfāmš juhtēfls. Kā jau flnāms, balta gāfma zaur prīflmu eedama isfchlrās warawīhlfnes septīnās krahfās: weenā galā ir farlaneē, otdā mehlee jēb wīoleete flari. Beš nu aif farlanājeem flareem wehl nahfl wēfla rīnda flaru, kuras mehš fājuhtām tā fl-fltumu. Tapat tas ir ar mehlo galu, aif kura nahfl tā fauftee flmīfltee flari un kuru weize muflju juhtefkeem naw peeejama: jo tee nēdf spēhd nēdf flda, tīkai dara ufl bafcheem kermē-neem flmīfltu eešpaidu, tā peem. ufl fotografīfltu plātī. Ar faweem juhtefkeem mums naw eefpēhāmš isfchlrīt fchōš flarus no balās gāfmas un isfargat sawu organīflmu no wīnu laifīgā eešpaida, peemechram tā faufkā faules duhreena. Lebofs un Dīfurs fawos pehtījumos wāreja pahrlēezīnātēes, tā fludras spēhīgās isfchlrīt ultrawīoletoš un wīoletoš (mehlōš) flarus, jo wīnās jēnšchās no teem isfargat fawus kufmūs. Tīzāms, ka arī jīteem kulfoneem un warbūht arī bafcheem jilweteem, ir tabdl fājuhtāmī orgānī, kwei nepeeder pēē mums pašflflnameem juhtefkeem. Ra pašflflnam juhtefku spēhība pēē wīseem naw weenādā, tas jau wīseem flnāms. Jo leela bafchādlba te parahdas, tad nowebro dafchābūš dflhneekōš, no kureem weeni apbalwotī ar fladrām ajiem, tā puini un loku fūgās, famehr pēē jīteem attal ajiš wīfāf wahjas, tā peemechram flrgām un flūnīm, bet par to fchee attal apbal-wotī ar flmāltu degunu, it fewīfchī flūns, kurfch pašaulē ir pagalam nederīgš un nepēhīgš radījums, tad wīwām pahrgreefch ofchāmos nerīwūs. Starp jilweteem attal faflpamī tabdlī, kwei newar faredjet flnāmas krahfās, peemechram far-lano: tabdš nelāmīgš newar eel lafīt semenes, awenes, druhlfenes u. t. t., jo tam negatāwās balās ogas isflatās tabdās pahfās tā gatāwās farlanās. J. W.

**Magnetīflā parahdlba.** Nejen Kīngtaunš no-nahfufchā twaitōma "Westerland" kapteīnīš flnojīš par wairat

eewehrojāmām parahdlbam, kuras wīfch peedflhwōjīs brauzot pa Atlantījas juheu. Šchīs parahdlbās ajiem redšot ir mag-netīflās dabas. 1. augufā twaitōnīs tīzīs eetebrpīs no fofforefjejofofchā — spēhdofchā mahflonā, kas maguēfīfētš wīfus dšelfš preefchmetuš ufl kuga dēla. Patš twaitōnīs un wīfl kuga faubīs bļufchī it tā eetebrpī uguns pabeeflī. Matrofochl fleīgufchees ufl kompafo fafltī un pahrlēezīnājufchees, tā mag-neta abāta greefufes tā mehānīfls wehdeklīs. Ufl kapteīna pawehlfī wīmī grībejuflchī aifnefl ufl jītu weetu lehblī, kas at-radufēs ufl dēla. Lai gan lehde fwehrufe tīkai labdās 65 mahjīnās, tad tomēhr to nepēhījuflchī fufltnā no weetas. Keħdēs, fkrubwes un wīfl dšelfš preefchmetī ufl kuga dēla bļufchī pīldīti ar maguēfīfltu spēhlu un tā tā peefkufhwēll pēē twaitōfna metala daqam. Elektrlflāfls mahflonīs bļīfš tīl beefš, tā twaitōnīm wājafsejīs apflahfēes, tabehl tā pahra-fokus no kapteīna tīlta nelo nepēhījuflchī faredjet. Wīfōš ar dšelfī apflātās kuga dafas flāhwejufchās it tā leefnās. Fofforwēldīgā spēhdofchāna fahlufe pamāfam isbeigtēes, mah-tonīs pahzhees gāfā un dīhwainā parahdlba nojūdufe.

**Kabatās drahlnīnas** wēfelības apflahflī fchimbbrī-fchām uflrlftrīfofchā labrlā lotī palāflflī, ja eewehro, jil lotī daufls darītš aiffardīflbās flnā pret flpīgu dīhgju isplātīfchānos ufl wīseem jīteem laufkeem. Pat gīmenes, kuras pebz fawas isglīhlfības un mantas flāhwōfla war raufhfēes ar rūhpfību ufl faweem wēfelības apflahfēem, atteejotees ufl kabatās dra-hnīnu israhda leelu weenāhlfību, ja, pat palāflnlfību. Neiflhrās kabatās drahlnīnas daifdretī pat nedeenam ilgl tee flglābātās un pahrlneete dīhgfl jaur wēlās līfu un nepīlnīgu wīrīnā-fchānu tīkai pa daifai teel isfībzīnātī. Pāfltera infltūta pa-fīflflmāfls wābītājs Rīlē, profefors Kalmēts, eewēfls fchīnī flnā labdu jaunu lībdeffli, kurfch eetejāms it ihpafchī flīmām gīmenēm. Laifkrafš "Uanfchāu" par to flno fchāhdī: Prof. Kalmēts līzīs pagatāwot labdu grefnu metala etwiju, jīgaru etwījas leelumā. Kungī to war nehlat tā jīgaru etwiju, — damās tā peelarīnojumu. Lai pašāf ir labda wīdus seena, krlfāfā pūfē atronas kabatās drahlnīnas no japanu flhba papīra waj arī lehtas kolwīnās drehbes. Tas ir daufl lehtāfch nēla isnahfl māfofchāna un tabehl tāš it weenā labrlchī fābedflnā. Ar to nowehrfās wīfās breefmas, tā flpīgeē dīhgfl fltu isplātīfl tablat. Kabatās drahlnīnas teel leetotās arī tīkai weenēflflgī. Leetotās kabatās drahlnīnas teel uflglābātās etwiju labajā pūfē, kur tāš zaur labdu seenu nofchlrētās no neleetotām. Tā tā etwija ir no metala, tad wīnu war wahrlit un pīlnīgi defīnīfjet.





**Widfemes gubernators administratīvā labrta**  
1. septembri nofodijis Johānu Dublinsku par eerotīšu nehsafāšanu ar septinām deenam aresta.

**Widfemes gubernators administratīvā labrta**  
1. septembri nofodijis Jāhni Dirlowitsku par eerotīšu nehsafāšanu ar septinām deenam aresta.

**Widfemes gubernators administratīvā labrta**  
nofodijis māspilšoni Frijedrihu Robertu Janfonu par eerotīšu nehsafāšanu ar 15 rbl. naudas soda.

**Widfemes gubernators administratīvā labrta**  
3. septembri nofodijis māspilšoni Jāhni Labžu un Wāksliju Sawraschnewu par eerotīšu nehsafāšanu, katru ar septinām deenam aresta.

**Zaur Widfemes gubernatora** weetas ispiłbitaja rezolūziju sobu ahrstei Selmai Behrsin atlauts Rīgā, Elīzabetes eelā Nr. 67, dšhw. 4, atwebrt sobu ahrsteschanas kabinetu.

**Relaimes atgadījums.** No mufeja jaunās ehtas uf Eplanades 13. septembri nofrita no 70 pedhu leela augstuma māspilšonis Ernests Bitte, kas tur strahdaja pee teblu ufsabdiščanas, un nomira pehž wina noweschanas pilšehtas slimniņā.

**Rīgas Latweeschu teatri** (Rīgas Latw. beedr.) israhdis: treshdeen, 22. septembri: Gerharta Hauptmana „Kolegis Krampton”.

**Jaunajā Latweeschu teatri** israhdis: fwehtdeen, 26. septembri: Karla Lauša joku lugu „Scellera panfsja”.

**Rīgas pilšehtas wahju teatri** israhdis: treshdeen, 22. sept.: „Sein Prinzefchen”; zeturtdeen, 23. septembri: „Flandrische Abenteuer”, freewu dejas; pehtdeen, 24. sept.: „Die Königin von Saba”; sestdeen, 25. sept.: „König Lear”; fwehtdeen, 26. sept., pulst. 2 deenā: „Im Dienst” un watarā: „Der Rastelbinder”.

**Grahamatu galds.**

**Nedatjiņai** pēssūhtitas schahdas jaunās grahamatas:

- 1) A. Kalnina dseefmas. V. burtniža. Awtora lhpafchums. Komišjā pee P. Neldnera, Rīgā. Cena 1 rbl. 20 tap.
- 2) A. Kalnina Dseefmas. VI. burtniža. Awtora lhpafchums. Komišjā pee P. Neldnera, Rīgā. Cena 1 rbl. 20 tap.
- 3) Mahlfila un tikumība. No J. Asara. Ipdewis Reimamu Jāhnis. Rīgā, 1904. g. Generalkomišjā pee J. Brigadera, Rīgā, Berga basarā. Matkā 7 tap.
- 4) Latweeschu chresnomatija. Lafama grahamata draudses, ministerijas un wibejam stolam. No latweeschu ralsineetu darbeem fassabdišis Fr. Kundfinsch, stolo tajs Majors. Matkā eeseta 50 tap. Rīgā, 1904. g. P. Behrsina grahamatu pahrdotawas generalkomišjā.
- 5) Fānshewiska Jaunais Sobjala Kalendars 1905. gadam. Zepajā, K. A. Treywalda un beedr. grahamatu pahrdotawas apgahdibā, Sijju eelā, pretim seeweeschu gimnosijai.

**Karšch.**

Reelas laujas, šaka „Nowoje Wremja” nefad nenahf ahtri weena palak otras, orween starp weenu un otru leelu lauju japaet eewehrojāmam laika sprihdin, wismas mehnehcheem diweem. Pehž breesmigās Koojanas laujas nu ari jau pagahjuschās wairat nedelas un eestabjees sagatawofschanas laikmets uf jaunu leelu lauju. Waj ta norisinasees pee Muldenas waj Xjelinas, tas wehl naw piinigi sinams. Pehž dāschām sinam ta notils pee Muldenas, pehž dāschām pee Xjelinas. Uf preefshu eeschana japonu armijā — pehž wisām lhdšschinejam sinam spreeschot — gan jau eesahfufes, telegrafs ari jau nes sinas par eewehrojāmām preefshpulsu zjhnām. Rahda „Kreewu telegrafa agenturas” telegrama no 19. septembra pat jau sneehja sinu, ka „Kaitera telegrafa agentural is Schanghajas wehstot, ka japoni galwenā laujā pee Muldenas palitufski ufworetaji. Par schis sinas pateefsbu tomehr wehl jaschawbas, kaut to ari pehž „Kaitera telegrafa agenturas” ineesd mufhu „Kreewu telegrafa agentura”. Port-Arturas dubščigais garnifons wehl arween turas. Zee-tolščana apschaudifchana turpinās nakti un deenu. Japonu ofizeeri atfshstot, ka generalabjutamis Stiefls Port-Arturu aifshahwot teizami. Japonu admiralin Logo, ka „Wald. Wehstn.” (213. num.) sino, daudis jounu japonu ofizeeru luhgufchi, lai teem atļauj fefot ta japonu ofizeera preefshfime, kufsch torpedu wilhdams aifpeldejis lhdš eejai Port-Arturas ofiā un pēpelledis lahda kreewu bruwu luga turumā. Patalon jau japonu ofizeeris sagatawojees laif torpedu kreewu lugim wirfū, kad tas tijis pamaniis ar staru meteja palihdšibu un, faprotams, fori uf to fahfufchi schaut, lahda lode fadragefufe torpedu un lhdš ar to tijis gabalu gabalos farautiis ari japonu ofizeeris. Admiralis Logo neatkahwis ofizeereem wairs celaištees til breesmu pilnos ufehmeenos.

Par notikumeem kara laukā waram wehl pasneegt fefofschas fihlakas sinas:

Ra generaleitnantis Sacharowis 17. septembri galwenam fchatabam sino, tad 18. septembri japonu preefshpulis, fassahwofsch apmehram no weena bataljona lahneelu, ufmahldamees gar mandarinu zeku, efit eenehmis augstums pee Uhtandš fahdšchās (32 wertes no Muldenas uf deenwiddeem), bet tijis no jahneeku pulka atfshis. Pehž tam dāschas mufhu sotnas, leelgabalū uguns pabalstītas, isdina japonu rotu, kas atrodas apzeetinādas preefshpozfijās Luminidš un Guandi augstums (3 wertes uf deenwidus-austrumeem no Uhtandš), lamehr zitas atfal aifpeda pretineeku pee Zantajas stajjas. Ceenentos apzeetinajumos kafaki atrada pahrtīkas trahjumus, fchaujāmu materialu un patronas. Mufhu puļē 4 apfshkareiwji eewainoti un weens pasudis bet wehšis. Pretineeks fahdejis 20 wihrus, pa dātai nonahwetes, pa dātai eewainotus. 15. un 16. septembri tifa nowehrota pretineeka preefshpulsu pozfirinaschana frontē pee Zantajas ogtu raktuwem un stajjas turumā. 15. sept. porufschis Schelechows ar lahdu jahneeku pulku, lasaleem un robeščfargeem mufhu labajā spahrnā fassapās uf Laoches upeš kreifā kraffa ar diweem japonu eskadronem, weenu rotu ar 4 leelgabaleem un leelu chunchusu bandu. No mufhu strehlineeku uguns pretineekam tria waj wif leelgabalū apfalpotaji

tā ka leelgabali pehž nebaudis schahweeneem apfufsa un schahschanas turpinat wairs nespehja. Mums tifa eewainotis robeščfargu porufschis Kterzews un 8 saldati; weens saldatis nonahwets. Ischanchihajas turumā 5 wertes uf seemeļu-austrumeem no Wanjuhufas, 15. sept. kafaki eeguwhufchi leelu loju baru, kuru tee aifschkufschī no japonu jahneekem. — No Londonas telegrafe 17. sept., ka kreewu galweene spēhli sem Kuropattina wadības efit atkahpufchees no Muldenas pret seemeleem uf Xjelinu. Xjelina efit stipri apzeetinata un eewemta no kafakeem. Eewehrojami leels lahneeku pulks atrodas no Muldenas uf deenwiddeem un fefo pirmās japonu armijas lufstibam. Japoni nolehrufchi 15 kineeschu rasbahneelus un nozriufchi teem galwas. „Morning Post” sino, ka japoni efit nodomajufchi zelt pahē Hunchu upt, kur kreewu galwenā pretimufschēdas weeta — pontonu tilts. Pontonus uf seemeleem wed jau wairat dšefzeta braujeeni. Triju armiju ufmahlfchanas, tā leelas, eesahftees atfal no jauna oktobra fahfumā. — Ka stahša, tad lhdšenumi ap Muldenu efit wisjauri ifilisti ar minam. No 18. sept. sino, ka starp abu armiju jahneeku pulkeem if katru deenu noteefot farfiās zjhnas. Pehž sinam no Genanas japoni ozigi ween fefojot wisām kreewu lufstibam. — Wladiwostofas armija, generala Elnewitfcha wadibā, tajfotees wirfites uf Koreju, noluhā eewemt tur japaneem draudofchu stahwofli. Japoni efit noluhmufchi subtit pret Elnewitfchu 20,000 wihru leelu kara spēhku. Kuroki turpina fawu lufstibu uf austrumeem. Rahds japonu ofizeeris stahstījis, ka pee Port-Arturas nonahweto un eewainoto japonu stahsis sneehfotees stipri pahri par 30,000 wihreem. Pehž ruhpigās japonu kara laukā atrodofchos pulku fassaitfchanas israhdotees, ka japaneem pašku mahjās wehl atrodofchos 40,000 wihru leels mahjās kara spēhks. Ra stahša, tad teefot sperti fofli, lai wehl schoruden eewemtu Sachalinu ar tās ogtu raktuwem. Tahlak nahf sinas, ka peeja Port-Arturai no reetumu pufes efit břihwā, bet japoni efit uf preefshu tilai wifai lehnom un ar leelako ufmanibu, tā ka apgabala efit ifilistas toti leelā mehā minas. Japonu kara spēhks bet tam zaur pahrat leelu pēspēschanos efit stipri nogurdinat.

**Kara stahwoflis pee Muldenas.**

Gandrihš wifās ahremju awifēs pahneefš raktus par kara stahwofli pee Muldenas. Leela laujā, pretim lahdu nedelu agrāf waldofschām domat, tur tagad teel eeflatīta par toti warbuhofchu. „Berliner Tageblatt” kara korespondents rakturo Muldenas apstahklus schahbi, kas glufchi lhdšigi attehloti ari zitu kara lauka korespondentu apstahs:

„Pee Muldenas preefshā stahwofchā zjhnai us dših-wi b u n n a h w i generalabjutanta Kuropattina armijas ir eewehrojami pastiprinata, fewifchli kas atteezas uf artillerijas daku. Japonu armijas stahis rehkina uf 300,000 wihreem. Marščhala Djasas galweene spēhli ir nofahditi palammeidigi. Armijas widedja resp. eefchejā pufe nem wirseenu pret deenwiddeem no Hunchu upeš lhdš Wanjuhufas pahrejai. Lobo spahrnu fassahda Kuroki armija, generalis Rodžu atrodas zentrā un generalis Otu — reemtu spahrnā. Bef schim trim armijām japaneem labajā spahrnā atrodas wehl 10,000 zilweku, lamehr kreifajā fewifchls forpufs, kura fassahwa stahis naw sinams, bet sinams tilai tas, ka wina operaziju mehčkis ir — Sinmintinga. Wifa japonu fronte ifitecepta 22 wahju juhdschu garumā. Wifas trihs japonu armijas fassahda gundrihš tahdu pašku spēhku, tahds japaneem bija pee Koojanas. Kuroki armija, kura isplehsta apmehram uf 11 wahju juhdbem, ir 140,000 wihrus leela; Otu armija eewem 8 wahju juhdses garu rindu un tai ir 120,000 lareiwju; Rodžu armija, ar 75,000 lareiwjem eewem trihs juhdses leelu isplatijumu. Pawifam japonu kara spēhku stahis uf 335,000 wihreem, no kureem pee rezerwes peeder 30,000 wihri.

Par Otu armijas operaziju atbalsta weetu ir iswehleta Znkou, kura atrodas 20 juhdses no Zantajas, ar kuru ta ir fahitita zaur dšefzetu, kufsch wed zaur Dāschitščhao un Koojanu. Generala Rodžu operaziju atbalsta weeta atrodas no generala Otu armijas 22 juhdschu atstatumā. Generala Kuroki satifime naw wifai teizama, kaut gan winam ir jadod isfchirojchs spēhrens. Wina darbihās weeta atrodas 26 juhdses no Jinchuanifchēnas, Lanščantwanas un Prenifchās.

Prowiantu no Koojanas waj Zantajas Kuroki armija newar dabuti, tā ka pa kalneem naw berigu zeku. Pahrtīkas peewedumeem zefsch wellas paralesi (lhdštēstus) kreewu zelam un tā tad war gaditees, ka transporia fuhlijums war weegli ween atemnt. Preefch kara spēhka spahna lufstibam Kuroki pozfijā ir toti isdemiga, tā ka kalni, mehchi un kalnu strautu eelejas noder toti labi par dabifkeem aif-fargafchānās lhdšfeleem.

**Generals Elnewitfchs tajas atfal celauštees Korejā.**

No Xchifu sino, ka Wladiwostofas armija, generala Elnewitfcha wadibā, tajfotees dotees uf Koreju, noluhā eewemt tur pa nahlufchās seemas laiku preefsh japaneem draudofchu stahwofli. Japoni, tā stahša, efit noluhmufchi ifsubtit pret Elnewitfchu 20,000 wihrus leelu kara spēhku.

**Japani grib pozfīt kreewu dšefzetu.**

Ra runā, mufhu pretineeks efit nodomajis wīnu rofās atrodofchos mufhu dšefzeta datu ifleotot tani noluhā — lai fahējuata zefa gabalus, kas atrodas mufhu rofās. Šehs nodomus ispiłdit efit nodomats ar apbrunotu lokomotīwu un automobilu palhdšību. Tos ufsabdiščot uf ffeedem un tad laidifchot pret seemeleem, pee lam ar minu palhdšību tiffchot nofozfiti tīti un ziti zefa apdrofchinajumi. Mafchinišus apgehrfchot mundeeros, lot ar teem apetos tā kara wangineefkeem.

**Armijas gatawofas uf seemas dšihwi.**

Tiegotaji, kas labi pahstī apgabalu, apgalwo, ka Kuropattins, ja tas atkahpufchees aif Harbinas, kuhfchot spēehis wifus pahrtīkas lhdšefllas eewest. Bef tam Sungari eelejā schini gadā efit nerafcha. Pa seemu kara spēhšam, tuhlin pehž dezembra, buhstu fše jafaujas ar leelām geuhfībām, tā ka fasalufē seme schini laikā neatfauj raft apzeetinajumos,

nebs zelt wānus. Japonu armija jau eewests leetofchānā seemas apgehrčs. Pehž nedelas eefahftees braujeenu kulliba no Dāmhjas un Rutfschchuanas uf Koojanu. Weetas, kas eewemtas no japaneem, ptauja fefmejas tīfai toti gauši, tā ka truhstī darba spēhka, jo japoni panem leelu strahdneeku staitu fawām wajadšbam. Sehjumi uf kara lauka no kara spēhka lufstības zeetufchi famehrā wifai maf. Koojanā no uguns nofozfittas tīfai nebaudis freewu mahjas. Anglu mifšas hospītais Koojanā dabujis no japonu armijas leelus dahwinajumus.

**Kauja pee Loojanas.**

Turpinajumos par Koojanas lauju teel pahneegti aif-ween fihlaki attehlajumi par fcho breesmigo lauju. Nefini par to wairat břihnitees: waj par karotaju nepahrspehjamu wihrestibu, waj fcho laiku laujas eerotīšu pofofocho spēhku. Awifēs „Rustroje Slowo” kara lauka korespondents, pahfshamais raktmeels „Remitowitfchs-Dantschento” par 13., 19. un 20. augusta zjhnām starp zitu raktā schahbi:

„Nakti uf 18. augustu tee pahchi japonu pulki, kas deenu fteeschus weens pehž otru pahrgahju no deenwiddeem uf mufhu reetumu pufē, eepretim dšefzeta līniji tweechchu laulos ifleetoja fawā labā leetus gabfeenu, tumfhu un preefchā mums par nepahrejamu ifleefofchos purwaju, pē-wiļās atfahštām fahdšcham un pēpēchi eewehma Zundščan-dščhuanbfi. Wajaga eewehrot, ka pretineeks tagad wifu laiku laujas wed pa naktim, pahrmānot noguruschās kara spēhka nodakas pret spirtām un reife ar to nowesboms mufheejis lhdš nespehšam. Mufhu saldatam wajaga toti leelas kara wihra dufščas, lai tahdos apfahkfos spēhku turetees, nebaudot ne atpudās, ne meega pret staita smā daudis pahra-teem eenaibneeka spēhkeem. Tā ari schini nakti. Wifsch metās uf wifām pufēm, it ka aptaušhidams, kur mehš wah-jakt. Wifsch demās it ka pret mufhu deenwidus fronti, bet tur wīnu sagahdija tā, ka tas pa galwu pa tafku ufsahlās uf 3. un 33. lahjneeku pulkeem. Wifa neifdewufschās ufbrukuma līnija bija apfihmeta ar kritufchu un pamefšu japonu līdu fahdšem. Japonu fahdejumi bija breesmīgi. No kureenes wini gan nem jaunus spēhkus? Saslaitot wifus, lo wini fahdejufchi pee Port-Arturas un fše — jau fanahf wefela armija, bet neflatotees uf to, wina staita pahratams, kas atfauj teem ufsabdičt pēspēschus un isbarit eelenfchēnas, neween nemesinajas, bet pat wehl aifween aug, un tagad pat wīni wehl organizē jaunus reetumu pulkus pee Lauche.

Rihtā Koojanā no deenwiddeem bija dširdams apdull-nofchs pilnifchu schahweenu trofnis, kūrā retumis bija dšir-dami ari pa dohjam leelgabalu schahweenam. Drihs ween leelgabali apfufsa. Breesmiga lahneeku zjhnā fahšas. Schahschanas trofnis bija peelihdšnamas weenai neweigai tratal dimdonai, kas lhdšihajās ellifchlat, tuhstfofcheem staitama dšefskritemu fteeschānai par befgaligām atmeņu eelam. Pa fchāpam schāf konzertā atfšaneja tuhstfofchāfsejā fwīgā kori ufwaras „urrah” iffauzeeni, pahrlidodami no weenas pozfijās uf otru, no eelejam pahzelabees falmos, bet fewifchli atfšanedami uf ta, kur mufhejee watar wifwairat zeeta no leelgabalu uguns. Zau rihtā mehš dabujām finat, ka schāl nakti ifturigais, nesalihdšnamai waronigais pirmās fteesheeku pulks, auledams gar fēmī, bef schahweena peelaids eenaib-neeku few uf pufotra fīntu fofeem un tad to famehmis ar leelfifu ufbrukumu. Sajatums japaneem bijis til leels, ka wīnus aif muguras ar sobenu zirteeneem atpafak dšenoschee ofjeeri, te wairs nelo napanahfufchi, bet tīfufchi samihiti no pašchu saldateem. Zareemin, ka fše bija sagatawotas tā fahfūšas „wifku bedres”. Bet japoni tās pahrgahja nemoš nefaweti, jo preefšgahjeju lhdš drihs ween atfal plidija bedres weenlhdš ar semeš wirspufš. Pulstien 5/2 japoni demās pa kreifē ar 2 1/2 diwifijām. No augščas mehš tos fchapu fahfu laufeem wārejam it labi redjet, bet wīnu zekā bija mufhu dubščigais trefchās forpufs un topehž pa fcho laujas lauka pufē nebija ko bahditees.

Rahda epifode. Drauzot rebšu artillerijas apfalpotaju pulzinu, turi, neflatotees uf tralo uguni, meerigi falofa lopā ifschāutās wiflu patronas un faleet tās leelātā lahribā fofā, lai nowefnu atpafak.

18. augusta rihtā bija wifš kufsu. Naktis darbs bija pahelgts, deenas — wehl nebija fahjees. Tahli mitrumā nobeidās dšefzeta dambis. Uf ta tīfko bija nomanama befgaliga rinda gulofchu saldatu ar plintem, kuru fchitli bija if-fleepiti uf preefchu miglā, kas aplahja lhdšenumu. Garajā fahlē fšehpās eenaibneeks. Migla tā pahrzjums stahweja pahē fahdšcham un dahfjeem. Mani pahrtēdsfa spirtgais un drofchāis saldatu gara stahwoflis pehž bef pahrtīkas powaditās aukstās laujas naktis, tapat bef ehščanas pawabamā laujas deenā. Es wifur fahstapu jaurus, lhdšgmus zilwekus, kureem neweens newarēs eefahstīti, ka wīni newarēs. Ra weena rota tā otra, tā weens bataljons tā otrs, wifa fchi befgaligā tranfcheja — wif wīni bija labā gara stahwofli un plīni fahuzfhibas. — Sahla runat garajā fahlē pahlehtās bate-rijās. Tām pretim dimdeja japonu. Arillerijas laujā it tā iffihdbināja fassahjuschōs miglu. Wina pa lahtram fahapā augščā, uf laiku wehl apfedeja kalnu augstums ar tās to-neeem, tad ari tee nahja rebfami un drihs ween fchi wifa befgaligā tahle apmahfufchās debesē pelelē apgahfmojumā nahja mums rebfama. Zit gan fchodeen nekita ifschāuts lahdbinal Grehiti noteikt to fahfūšus. Ceļejas, lhdšenumi, kalni dimdet dimdeja no nefahitamo leelgabalu trofšchāna, granatu lofchu kufsa bira it wifur. Sem schim nahwi nefofchām mufstas flanam kufšejās weens pehž otru uf preefchu pulki prom tah-lumā uf no japaneem eewemtam fahdščam. Gan jalweem, gan pa weenam atfšaneja schahweeni no dšefzeta dambja. Pretineeks atbiddeja, uf beidjamo aifstahmedams no wina eewemto fahdšču. Japoni bija isgahdufufchi atwest zaur Znkou un Dāschitščhao 28 leelos apfentščanas leelgabalus, ifleotodami pee tam mufhu dšefzetu. Schodeen ispiłtijās sino, ka wīni tos jau ufsahdot uf mums atmeētām kalnu galotnem. No wifām pufēm dod finas par Kuroki lufstibam, kufsch dotoeem no aufrumeem uf Laitifche. Wifspahreš uf-trauzofchs gara stahwoflis peeaug. Siteens uf tureeni teel eeflatītas par fewifchli fwarigu, bet dot to waj pat ari tīfai to ufseemtees ir eefpehjamās tīfai fahfchaurinajot fchejeenes po-fhijas, kuru iffleepchana teel atfshta par draudofchu. Schim noluhkam domā upuret pat kalnu līniju.

Kaujas lauka iffahs fchap mums un pretineeku bija breesmigs.

Likai garā sabie to zil nezil apsedza. Dzeltejoschāš needrās wahlajās gubam nefeawabtu libu. Grabwji, trans- fchejas, willu bedres bija ar teem pilbit pabrūpiltas. Zefsch, pa turu lūstjās jōpau ufrubrūschānas līnija, bija ar līskēm lā apsehts. Tee tur guleja garu garajās rindās. Ralnos bija wefelas eelejas ar teem pabrūfētas. Japāni pajehla baltas flagas, luhgdami atkaujas paglabat libus, bet to at- kout nebija eespehjam, tā ka līdīschīm wīni sem līfšu nō- wahljōschānas apsegas bija rihlojūschēes tikai par fawu ka- reiwiu nōwefschānu, jau eepreelch nōwehrotās, mums toti draudōschās postijās. Schāi noluhtā balto flagu īstahdi- schānu wīni īsdrīja bef noteiktas lāhrtibās eewehroschānas, lai wehlat aif schi eemēfła atteiktos nō uf wīneem zaur tam křihtōschēm pēenabūmeem.

Sewīschī leelu dubščību īstrādīja 4. un 3. sīrešlēeku pulī. Wīni īstureja pēezū ufrubrūschānu nō tos staita sīnā eewehrojāmi pabrūpēljōschēm eenaīdneelēm un latru reīfī atfīta japānus ar eewehrojāmeem saubējūmeem. Wīni gahja uf schīteem, uf to pretīneelē lābrāht neelēfāschās, kamēhr ween tāš spēhjam.

Naktī uf 19. augustu wīsu zauru naktī mēhs atfahp- mees nō kalnu postijām uf galwenām; japāni nogurdināti nō pafahwīgās un līgās zīnās, nēfō nēdārīja. Wīrimo reīfī pa schīm deenam un naktīm Kaōjana wāreja atpūhēes. Pehz wīsa pabrūpēljōtā klūsums schāi mīgā bija sewīschī mīh- lōins. Mēhs wārejam īsdrīt stratēgīstū kūrīfību bef lāhdeem fawelēm, bef lāhdeem trauzējūmeem. Starp preeelchōje aif- fardīfības līnīju un Kaōjanu īspatījās wēfela fortu un redutu frontē, kuras sāsīnōjās fawā starp zaur fawēnošōschām trans- fchejam, pa slehgteem zēleem. Schās līnijas uzjelchānās durbus wādīja generalīs Welīschō. Mēhs meerīgi, nō eenaīdneela nē pawīfam netrauzēti, pāhrghām ar fawēem garmīfōneem uf schēm apzēetājūmeem un eewēnām. Tot. Līkai pret īhtu, īfbrīnījūschēes par mūhšu kalnu klūschānu, japāni subtīja uf teem fawus īslūhtus. Tee pāwehstīja, lā kreewu preeelchōjās postijās īr tūlchās. Eenaīdneelē sleig- schās ween toš eewēma un tīkai ap pulstēm 11 wīna nō- gūrums tīl daudf pāhrghaja, lā tāš wāreja eesahkt īauuu zīhnu ar mūhšu eepreelchōje aīfardīfības līnīju.

Nō schā laīta zīhna schē wārs nēbeīdās nē deenu, nē naktī. Nō fahpuma tā gahja wahjī. Japāni raīdīja fawus schāhweenus pret Kaōjanu un eesahla sewīschī apschāudīt stājīju un kreewu pīlsehtu. Wīnu „schīmoje“, lībita granatās aīfsehra sewīschī dīelzēfā apgabalu un wēzā, fōrejōschū wā- bības lāīta torna Dajtasī apzēetājūmums. Pehdejo wīni īs- wehlējās par apschāudīschānās galwēno punktu.

Gronatās sagrahwa ehlas, eestrehja ari kīneeschū pīl- sehtā, kīta starp dīelzēfā sēdeem. Wādīdēfja wīpīrīs pāhr- weht eewānotos. Alēfandrowīschī īsdrīja wīfās rīhībās, bet bija pāhrpūhēts un tīka pātrāl nōmahktīs. Ahērtī pā- preeelch īfnefa uf fawām rolām nō eewānošūmeem nōmīrūschō ofīžēeru līhtus, apglabāja toš un pēhž eesahrtōja — wehlt dīh- wājō pāhrfēschānu. Gronatās fatreeza ahtri ween wīsu beēfchtī apdīhwtōtās weetas pāhrfēschām apfahrtī. Sem schrapnetū leetus mēhs atfahpamees pa 7 wēstēm, kur Alē- fandrowīschī un kōnōnōwīschs uzjehla Sarlana krusīta telstīs.

Wīsu naktī turpīnājās pēe Kaōjanas brēefmīgā, īsfa- mīfūschā zīhna, kura, scho manū fīnōjūmū rāhtot, wehlt nāv beīgūfēs. — Japāni īsdrīja ufrubrūschānu pēhž ufrubrūschānu uf mūhšu forteem, kūrī deenā īfrahdībās apzēetīnātī ar otrēem, lās bija īsehltūschēes nō japānu līhkēm. Atfahpāschānās nō- tīta ar nēpūfīfānu wāronīdu un entūfīfānu. Apfahrtīt schīs naktīs, kad pēhž rādījā 15 wēstēs wīsāplāhrtī nēweens aīf schīs fara spēhla pēhrfōna negāfja dūhžēneem nēwāreja gūlet, nāv eespehjam.

Kara pulku fāwēs fawēnošās īt lā weenā lōpējā tēftrīnī, lās negrībeja rīmtees. Ufrubrūschāni ar schīteem tīfā pawōdītī nō lāhdeem „urrah“ kēedseeneem, lā mēhs wārs uf postījām nēdīfēdejam jāunas zīhās — ar kūrōtī.

20. augustā ēs aīfjāhju turp. Nō tūrēnēs tīfō esmū atgrēesēs, wehlt aīhtūmūs. Kās pa to lāītu notīta Kaō- jānā, nēfānu redsejīs. Līkai tīkai stāhtīs par ufrubrūschānēm forteem, tad japāni weenā pāschā fābrūrīmē saubējūschī pa 800 zīlweku. Preeelchōjēs punktos bīhūschēe wehltā, lā elpa esot aīfrahwtōtēs nō nēfawāhtō japānu līfhu sīnātās. (Zah- lātās sīnās par Kaōjanas atfahpāschānu kōrēpondentīs pāfneedf pēhž dāschu kara wōdōmū fīnām. Ref. pēef.)

20. augustā ap pulstēm 6 wākārā tīfā pāsīnōtā mūhšu uswāra aīftrūmū fronte, bet pulstēm 7,20 min. rīhtā, glūschī negāīdot tīfā pāwehlēs nō Kaōjanas atfahpētes. Līkai strā- dātīs bef trōfchānu un lāhdām rūhpēm par saubējūmeem. Trānsportī, wēsumī, leelēe zīlwehī bija jau agrāf aīfsubtītī prom. Kreewu nōmalē bija tūlchā, japāni sewīschī apschāuda to. Kaōjanā bija sewīschī mīfīgī īntendāntūras trāhjumī. Wīfās pēezās fawjās deenās nō to trāhjumēem tīfā īfdrīs kara spēhām uīstūr. Pret pūhdeenu japānu ugūnīs brēef- mīgī pēenehīmās. Nōlīfāmās aīfdegās un bēīdot pat tīfā pāwehlēs tās nōbēdīnāt. Tō īspīdīfūschās, kōmandā un fargī atfahpās. Wākārā ap pulstēm 8 eesahktās kara spēhla atfahpāschānās. Nō forteem un redutēm atfahpās tīfā īfwēīgī, lā nebīja nē pawīfam saubējūmū. Kara spēhīs atfahpās 6 weetās: pa trim ploštu tīlteem, dīweem pontōnu un weenu dīfēstītū pīnā fāhrībā un bef lāhdām brēefmām. Pehz tam tīfī tīfā īfauktī un fābēdīnātī. Mīfīgī ugūngrehū teesmū jūhra wīsu aīf sewīs aīfsefja. Tūmfchājās naktīs wehlt īlgī bija redsāma ugūnāblāhīma un pāhr Kaōjanu pā- zehlās dūhmu fābs. Pāt pēe Sāntājas mēhs redsejam ap- wāhrfāni uf deenwīdeem fāhrīnās aīfpīhdūmūs. Apfahrtēe aīfwēmtā nō tūrēnēs behgōschō kīneeschū bāreem. Līkai kad wehīsch īsdenāja dūhmuš, wāreja nēstādrī īfshktīt Dajtasī tornī, ap turu tīf wīfāi īlgī zīhājās mūhšu kara spēhla dīh- wībās pūfēs. Tur strāhdōja mūhšu armījās nerīwū fīstēma un ar Kaōjanu bija fāīfītīs tīl daudf, lā ari wehlt tagad mūhšu stātī greefās uf tūrēnī, tā uf tāut to radnēzīgū, dabīgū, turwū . . .

**Bajonetu zīhna.**

Rāhdīs ofīžēerīs nō Boronefchās pulkā 3. bataljona 18. jūlijā pēe Tschullapudfī pēedalījees pēe bajonetu zīhnās un awīfē „Russ. Wedom.“ uf to atzēetōtes eewēetōjīs schāhdū fāīstōschū rehlojūmū:

„Dīhd trejdū plīnīschū schāhweenu (īāīwū) spēhghāschānu. Wīnu nōfīhmī mēhs nēfīnām. Uf mūhšu postījās kēīfā

spāhrna teel dotīs flagu signāls. Wīfīs bataljōns toti usbu- dinātīs un wehrtīs. Atfāl signāls. Nāv schāudu: tās nō- rāhdā — uf preeelchū! Bataljōns pēezēfās, wehlt lāhdī azu- mīrtīlī un mēhs stējam un stūrējam. Mēhs stūrējam tur aughšā lāhdū lānu. Jau dīrdām lōbes dūhjam, schīs dīh- wānālīs tēftrīs ar latru azumīrtīlī top sīpīrās. Mēhmī un nē wāhdā nērūnādām, mēhs dōbāmēes uf preeelchū. Pēe- pēschī atfītan kēedseens: lāhdīs jēfretērs nō otras rotās eē- wānōts — pīrmāīs upurīs. Mēhs lāhjjām aughstā un augh- stāl, tīlpat lā lāhdīs lēetūmēs nōspēesch dwehselī, arween fāspēeschās zēschātī lōpā sāldatī un ofīžēerī. Jhī pīrās lānā gālōmēs fāfneegschānās mēhs uf lāhdū azumīrtīlī apstāhjamēes. Teel dōtā kōmandā — un atfāl ar mēschōnīgu sleīdīfību uf preeelchū. Pēhdīgī fāfneedfām galōtnī un lāhdūs 30 līhdī 40 fōkus nō sewīs eerāugām eenaīdneeku. Rūhš fāgādā brēefmīgā ugūnīs, uf turu atfībdām lāhdās 5 līhdīs 10 setun- des. Tagad atfāl kōmandā un tīlpat lā weens wīhīs wīfīs bataljōns wēlās uf preeelchū. Wehlt mās mīnutes un eewā- nōtō wāīdēschānā jāuzās ar stāteem „urrah“ fāugeeneem.

Nāv eespehjamīs aprahrtī bajonetu zīhnās brēefmās. Tē lāhdīs pāhrstēīgīs japānu ofīžēerīs īfāmīfīs aīfstāhwas ar fōbenū. Tagad afā bajonetē eerōfās wīnā kūrīfīs un trāht- dāmīs tāš nōtrīht, tīlpat lā māīfīs nēdīfīwēs gar sēmī. Wīs- aplāhrtī fīrdī rāuftōschī wāīmānu fāugeenī. Tōmēhr nēweens neelēfās fīnīs par afīmī, kuras strāumēm pūhstī, par mīreju kūrīfēschānu un wāīdēschānu. Dātā pāhrstēīgō japānu mēllē glāhbīnu behghānā un gāhščās nō lānā lejā dīhrtī kīs- dāmī, dīhrtī atfāl pēezēbdāmēes. Bet ari behghānā nāv glāhbīnā. Mēhs pānāhām nōgūrūschōs eenaīdneeku un tīlpat lā ahēprāhtīgī wīnūs durām un fītam. Wīfī fāgrāhtī nō nīfā, brēefmīgā fāschūtumā, dīfīl spēeschās bajonetēs mēefās, fīmīgī dūhž plīnīschū rehgāfī pa gālwām. Beeschī ween atlās dūhīmās teel zīfīs wehlt uf mīrōneem, mēchanīfītī fīt un dur tāhlāt, bef apēhktīnā, bef pāhrīfēschānās — tīkai atfāudāmī azumīrtīkā brēefmīgāī afīnēfāhrībāī wālu. Dāschū reīfī bō- jonētē īfītreen zaurī mēefāj un atfīfās stārkschēdāmā pret fīntī. Bajonetēs fāleējās. Pāt fārpām ari redī, lā zīhnās beēdrī īfāmīfūschī zīhnās, lāī wāretū dabūht eēdruto bajonetī nō kērmēnā atfāl lāukā. Nē to daudf tāhlāt wāīrs nēdōmā, atfāhjī eēerōjī eēdrūtā mēefāj, fāgrāhbjī tūwāfā kēltūschā rīhnu un stūrēm atfāl uf preeelchū.

Arween aughstā un aughstāī trāujās līhī — jau dōmā, lā īr pānāhktā uswāra un wāīrīs dūfūku atpūhēes. Tōmēhr tās tās? Kās jāuns — gāīfū pēepēschī pīlda kartēschū, grānātū un lōschū leetus, tās schāhā, fīwīlpo un dūh. Dōmā, lā nāhštōschō azumīrtīlī dīhīwēs wāīrs nēfāgāldīs. Rīndās pālēel arweenu rētātās un rētātās, dīhrtī tē, dīhrtī tur spēhgh- stōschās grānatās īsāhdā leelus rōbūs. Sēhē nōtrīht pēe fēmēs ofīžēerīs ar nōrāntū gālwū, tur wāīstās gar sēmī brēefmīgā grēhktā nāhwēs zīhnā wāīrāl sāldatī: dūfūjūn tāhlāt redī lāhdū ofīžēerī, lā tās pēepēschī aughstū pālezās gāīfā un dīhrtī pēhž tam tīhrī wāj lōpīfītī eēlēegdāmēes fāfīmīl. Mē- rōš un eewānōtō wāīmānās jau ari wāīrs nāv dīrdāmās, tōš pāhrfēhī plīnīschū schāhweenī un fōmāndās fāugeenī. Kur ween azīs pāgrēesī — wīfur afīmū strāumēs, eewānōtō nāhwēs zīhnās . . .

Zīhnā deemschēhl nēweenādēm spēhkeem, mūhšu batal- jōns arweenu wāīrāl un wāīrāl fāhrtībī un līhdīs nāhwēl nō- lūhīs wāj dūhmu weenaldīfību, māfāīs pūlzmīsch pāhri pālī- lūschō dīhīwē, wājāt nō eenaīdneeku grānatām un schrapnēkem lāhpjās atpātāl. Atpātāl nāhdāmī zētā redsām gūlām mēer-īgī blāfūs eenaīdneela un drāuga līhūs. Līkai tās, lā wīnī gūf, lēzīmā, lā notīzīs lās brēefmīgē. Dāschī wehlt nāhwē tūrā zētī rōfīs fāgrāhtū eēerōjī. Un pāt fārpām eenaīdneeku wāīmānās, fīrdī aīfgrāhbīfōschā lūhghānā pēhž pālīhdīfībās, pēhž mālkā ubhēnēs, kumofā māīfēs, lūpātās drehbēs, lāī ap- tūretū afīmīs pūhschānu. Dūhīmī un weenaldīfīgī pāetē garam schīm zēschānām, zīl lēelās tās ari nēbūhtū; prōjam, ahtri prōjam — eenaīdneekīs mūmīs uf pāpēhščēem un līhdīs ar wīnu nāhwē . . .

Mrc.

**Nō ahřsemem.**

**Franzīja.** Zīhna ar bāznīzū. Kōmbā mīnī- strīja fāhrībōjās uf to, lāī bāznīzū atfchērtū nō wāīstīs, „bet wīnā fāstōp schāī fīmā deesgām nōpēetnūs schēhřschūs. Tā pēemēhram dāschī fīngī rādīkālī gārī pāhrmet kōmbām, lā tās tōmēhr wehlt esot nōdōmājīs atfāhktī gārīdneezībās lēetō- schānā bef nelāhdās atfīhdībās wīfās bāznīzās un drāudēs māhās. Pēhž wīnu dōmām wājāgot nēmt māhju nō fā- beēdrībām, lās ufēmōtēes uf sewīs zīzībās žerēmōnījam nō- lēmūtē eeslāschōu ufstūrēschānu. Wef tam wehlt teel pāgrēes, lāī wāīdībā nēatāujōt nōdībīnāt Franzījā bāznīzū sewīschū žēntrālpāhrwāīdībū, tōpēhž lā tāhdā fāhrītā nōdībīnāschōtes jānā latōtū bāznīzās ōrganīfāzījā, kūrā atfāl nō jānā wē- dīschōt zīhnu ar rēpublīkānīfko wāīdībū. Wēīhōt kōmbām pāhrmet ī to, lā wīnšč gribōt pāt wehlt pēhž bāznīzās atfchērtīschānās nō wāīstīs dōt drāudīschū māhjtājēem wāīstīs pēnšjās.

**Wāhjīja.** Prūschū wāīdībās īstūrēschānās pētē kreewu aīfghājejeem. Kāvā beht daudf kāzā klāufbās gādōs stāhwtōschās pērōnās kreewījā īr mēghīnājūschās aīfžētō uf Amērtīkū, wāj māfātāīs pāgāīdām mēllēt nōdārbōfānōs Wāhjījā, lāī gātū tām nebīj un tās nēwāreja dabūht aīfžētō- schānāī uf ahřsemem wājādīgō preeelchōneezībās atfauht, ī. ī. ahřsemjū pāf. Schāhdūs mēghīnājūmūs īfdrījūschās tīklab pērōnās, kūrām eesāulchānā kāzā klāufbā wehlt preeelchā, lā ari rēfērēwīfī un fēmēs fārgī. Prūschū wāīdībā stāhjufēs pētī schāhdēm kreewu pāwāīfīnēeku mēghīnājūmeem, īfālīb- dēdāmā zaur to kreewu wāīdībāī. Wīnā sīpīrī pāāfīnāujē preeelchārtīnūs par kreewu īfžētōtājū pāhrēschānu prūschū rō- beeschās, lā lā tagad nēatāntā pāhrēschānā esot gāndrīs nē- eesghānāmā. Tā lā schāīs preeelchārtīnūs mīnētā ari atfāntā īfžētōschānā nō kreewījās zaur Prūfījū, tad aīstāhstīfīm schē nō mīnētēem nōtēfūmeem pēhž „Dīnā-Zīgās“ sefōschō:

Pāhrēschānā pāhr Amērtīkū Amērtīkū Prūfījās p rōwīnžēs rōbēschām, lās schīnī gādīmā gālwēnā fāhrītā trībī swāzā, atfāntā tīkai zaur kōntrolstājām Bājōrēm, Eīdītūhneem, Prōstlēnu un Sī- lōwū un ari tīkai schāhdōs apstāhtōjīs: a) Jā īfžētōtājī usrāhdā līkūmīgā fāhrībāī īs- dōtū ahřfēmēs pāfī, fājītes brāuzāmō bīetī uf lāhdū

semī ahřpūs Eīropās un tīfšāudf flāīdru nāudās līhdēeku, lā zaur to wīnu žētōjūmīs uf nōdōmāto weetu un wīnu ufēm- schānā tur lēelās nōdrōschīnātī, pēe lām wēfēlām bārā spēh- jīgām pērōnām, jā tāš wēzātās par 40 gābēm wājādīgīs būht flāīdrās nāudās apmēhram 200 rbf. kārātī, preeelch žētōjūmā uf Anglījū pā 50 rbf. Jāunākēem aīfghājejeem wājāg būht pīrā gādījūmā māfātāīs 50, otrā — 25 rbf. kārām.

b) Jā aīfghājejeī wār usrāhdīt ufēmēschānās īflāīdōjūmū nō kūrēezībās fābeēdrībās „Seemēf-Wāhjījās Eloydā“, wāj nō „Hāmburgās-Amērtīkās māntwēdejas atzīhū fābeēdrībās“. Nō pēetēelōschū flāīdrās nāudās līhdēeku ufrahdībōschās at- fōwābīnātī tīl tēe sēm būrtā a mīnētī īfžētōtājī, kūrī, wāj nū usrāhdā dīelzēfā bīfētī līhdīs ofīkai, nō kūrēnēs tēē dōmā tāhlāt brāukt, un fājītes brāuzāmō bīetī līhdīs nōdōmātāt wētāt, wāj gālmōschānās apzēzībū nō wāhju žēntrālfōmītējās preeelch kreewu schīdēem, lā tēē tīfīs, bef ufslāwēschānās Wāhjījā, par bīhīwū aīfwēstī uf lāhdū ahřsemjū sēmī, un gādījūmā, jā wīnūs tur nēpēnemūtū, aīfghādātī atpātāl uf fāwū dīmītēnī.

Sēm būrtā a mīnētēem aīfghājejeem atfautīs pāhr rō- bēschām pāhrēet tīkai Eīdītūhnos un Prōstlēnā, sēm būrtā b mīnētēē aīfghājejeī wār pāhrēet par rōbēschū ari zītās wētās, bet schāhdā gādījūmā wīnēm tad tāīfūā zētā fāhrtājū pā dīelzēkū, wāj ar rātēm uf weenu nō kōntrolstājām, kūrē tēē dīhrtīt aīstāhtī tīl tad, tad būs dābūjūschī gālīgū atfāujū. Kōntrolstājīju atfāhtōt wīnī dīhrtīt tīkai dīelzēkū īfšēetōt tāhlāt žētōschānāī un tīkai preeelch aīfghājejeem sewīschī nō- tēīkōs wāgōnōs. Starp pāhrēschānās wētū pēe rōbēschām un tūwātō dīelzēkū stājīju kreewu aīfghājejeem bīhīwū brāukt tīkai rātōs, wāj ar kūrī, ahřpūs schā apgābālā wīnēm pā wīfām nōlēgīs zītādī brāukt lā tīkai pā dīelzēkū un pēē tam aīfghājejeū wāgōnōs.

Ari preeelch žītēm Prūfījās rōbēschū gābālēm īflāīfītī līhdīgī nōfāzījūmī.

— Bāumās par mēerā Fōnferēnzī. „Nōw. Brēmja“ fānehmūse nō Bērklīnēs schāhdū telēgrāmū: „Pār mēerā kōnferēnzī, par kūrās fāfāufschānu rūhpējās Seemēf- Amērtīkās Sāwēnōtō Wāhjīju prēfīdētīs Rūfīwēltīs, sēhē rūnā, lā Wāhjījā pēē tāš pēedalīschōtes, jā kōnferēnzē nōdārboh- schōtes tīkai ar stārptāntīfīstū tēēfību pāpīdīnāschānu, sewīschī jūhrās tēēhtū. Jā kōnferēnzēs prōgrāmā tīfšōt ufēmētīs ari wīdīwājībās mēghīnājūmīs, tad Wāhjījā atteīlīschōtes nō pēedalīschānās pēē kōnferēnzēs. Ufājīnājūmā līhdīs schīm wehlt mīnīstīrījā nēesot pēēehmūfē.

— Kōrburgās prīnžēfī Lūīfī, kūrā wehlt aīfween Bārīfē nōgāīdā jāwā pīlmarneelā fārumū īfīnāktūmā ar Amērtījās gālmū, schīmīs deenās tur apmēllējēfē wīnās māhšā, grāfēnē Stēfānījā Bōnjāī, bījūfē Amērtījās ērzhērjōgēnē (mīrūschā Amērtījās trōnāmāntēnēelā lāulātā drāudīenē), kūrās otrēēfējā lāulībā eedōfchānās fawā lāīfā fāzēhla pēē Amērtījās gālmā tīl daudf trōfchānā. Wāhjas fāfīlūschās tōfī fīrīgīgī. Wē- fēlās trīhē stundās wīnās fārūnājūschās weenātnē un schīs fārūnās, tā stāhktā, esot atfāhrtīschās uf prīnžēfēs Lūīfēs dwehseles mēerū un gārā spīrgtūmū kōtī lābū eespaīdū. Tūhltīn pēhž fāfīlūschānās ar māhšu grāfēnē Bōnjāī aīfsubtī- jūfē Lūīfēs wīhrām, Kōrburgās prīnžīm Jīlīpām sefōschū telēgrāmū: „Es Lūīfī fāfīlū. Wīnā nāv wāīrāl wāhīprā- hītīgā, lā jūhš. Es esmū fātrēektā līhdīs dwehseles dīfūmām par jūhju nēatīfībīnū pret sēhō nēwāīnīgō. Es dārīschū wīfū, lāī atdōtū wīnāī gōdū, kūrā jūhš wīnāī esat at- nēhmūfchī.“

**Portugālīja.** Portugālījā, lā fīnāmīs, leelā drā- dīnē ar Anglījū Bīfēem wehlt būs dīhwtā atīnā, lāhdū lōmū Portugālījā spēlējā angļu-būbrū kārā. Wīnā wīfādī pābāstījā Anglījū. Tagad nū portugālū kārālīs ar fāwū lāulātō drāudīnī brāuz wēefōs uf Anglījū. Kā wīnu tur jūhfmīāl fāwēs, tā pātē par sefī fāpōrtāmā lēetā.

**Greektīja.** Greektījā zēnščās Kretās sātū pēewēnōt sefō. Kretās gēnērālgūbērātōrīs, greektū prīnžīs Geōrgs, tās pātīs, lās Japānā nō nāhwēs brēefmām īfglāhbā Wīnā Mā- jēstātī Kēījāru Nīkolajū II, tagad apžētō Eīropās wāīdneeku gālmūs, lāī tur prōpāgāndētū preeelch Kretās pēewēnōschānās Greektījāī. Pātābām prīnžīs Geōrgs nōnāhjis Kōpēnhāgēnā, dāmū gālwās pīlsehtā. Kēelwāīstīm pret Kretās pēewēnō- schānu Greektījāī nēbūhtū nēlās pretī, bet lā lāī tās teel gālā ar tūrku sūltānu, kūršč wehlt arween, lāut ari tīl uf pāpīrā, flāītās par Kretās lūngu.

**Ķīnā.** „Nēīterā bīrōjās“ kōrēpondētīs Pēlēngā dā- būjīs kīneeschū ahřlēetū mīnīstīrījā fīnāt, lā Tschīlēs prōwīnžēs deenwībōs — Schāntūngā un Chūnānā wāldōt rēwō- lūzjōnārā kūrīfā pēt tagad Ķīnā wāldō- fchō kēīfārā dīnāsījū. Wāhwtupū esot fīnōjīs ahř- semjū wāīdībū fūhtnēem, tā wīzēkārālīm Ūwānfāfājam esot pāwehlēs sēhō kūrīfībū apseest, kūrā pēhž fāwās dābās at- fchēkōtēes nō bōffēru tūstībās 1900. gādā. Ahřlēetū mīnī- strījā, fāpōrtāmīs, zēnščās māfīnāt schīs kūrīfībās nōfīhmī. Ahřfēmēelē tōmēhr atfīhktōt stāhwtōfī pāt pātēeschām drāudōschū.

**Tībētā.** Angļu kāzā ēspēdījījā, lās pēē Rāfās pēe- spēēdā tībētēeschūs ar angteem nōfēhgt līhgūmū, pēhž kūrā Tībētā fāfīfītī nāhlt sēm angļu aīfardīfībās rēsp. wīrswāīdībās, greeščās māhjup. Tībētā drāud īfželteēs eelščējeī nēmeerī.

**Seemēf-Amērtīkās Sāwēnōtās Wāīfīs** ar flūbū ween īstōjī un pālēelīnā fāwū kāzā flōtī. Schīmbrīh- schām teel būhwētī 13 mīlšu brūnu kūrī, 10 brūnu kreīserī, 5 pā dāfāī drūnotī kreīserī, 3 māfī ahtri kreīserīschī, 5 tōr- pēdū lāīmās, 2 lēelgābālāīmās un 2 ogū wēdējeī kūrī.

**Brūnu kūrū bānkrotīs.**

Krōdā lāīktrāktā „Marīno frāncoīsē“, kūršč teel eesfā- tītīs pāt frānščū jūbrēetū mīnīstīrījās ōrganū, nāzjōnālīfīlāīfīs kāzā rāktīnēelēš Alfrēds Dīkētīs kōpčā lāhdā lāīkā lāīfā hājā eewādrāktūs, kūrās tāš eewēto māzībās, lās smēlās nō tagādējā kreewū-japānu kāzā. Lēelū eewēhribū fāwētē schīnī ofīzjōfā lāīktrāktā wīnā eewēetōtāīs eewādrāktūs sēm wīzēkōfīfā „Brūnu kūrū bānkrotīs“. Schāī rāktāī teel tāīfītī schāhdītī slehdeemī:

1) Franzījā schīmbrīhščām nēspēhī un nēfāb nēspēhīs ar angteem kūrū kāzā mēbrōtes un ar amērtīkāneem ari wāīrs nē pēhž īfšā lāīkā, jo amērtīkānu kāzā flōtē teel daudf ahrtāt pālēelīnātā nēlā frānščū.

2) Brūnu kūrūs nēspēhī aīffārgāt pret lēelēm schāh- weeneem.



# J. Tresselt. Grand Prix. Fligeli un pianini.

Dibināts 1835. g.



Dzīvoju tagad  
**Sworowa eelā 8,**  
pretim Behrmāna dārzam.  
**Jobu ahrste**  
**Late Weibel.**  
Mucājama: no 9-1 un 4-6.

**Jobu ahrsts**  
**L. Meerkalns**  
runājams no plkst. 9-1 un no 4-6  
Warijas eelā 9, df. 12, Restrowa.  
amā. a280

**Poliflinita**  
ahdas un dīnūma sīmīdās.  
Rīgā, Sēlnānu eelā Nr. 16,  
Starp zitu īsuēlleschānu ar elek-  
trisku apgaismošānu, ahrste-  
schāna ar elektrizitāti.  
Sīmīnēkus peenemu latru deenu  
no plkst. 12-3 pēdž pusd.  
**S. Simonsone,**  
cešādīt pārvaldīdōšs ahrsts.

**Lahsberga pagast.,**  
Walfas aprīnki,  
wasadfigo  
**otrais**  
**skolotajs**  
scha pagasta "Marijas" skolā. Kan-  
didāti — semināru audzētāi, luter-  
tīzīgi — teel lūgti, cerastēs 28. sept.  
sch. g., plkst. 2 pēdž pusd., Lahsberga  
pagasta namā pēc weeneeku pulka  
uļ nolīdžschānu. Dokumenti jānem  
līdž. Rīga 200 rbl nauda (dar-  
seemas skolās laiku) un dīšwofkis  
ar apstīdīschānu un apgaismošānu.  
Lahsberga pag. walde, 14. septembri  
1904. g.

Pagasta wezājajs: S. Galit.  
Pagasta rāstīw.: M. Kelle.  
**Otrais skolotajs**  
wasadfigo  
**Depurites skolai,**  
labešī kandidātu funkcij, kas wechletos  
scho weetu īspīdīt, lūdžsu dīžjūmā  
pēcīstīcees.  
Skolotajs Schmidts, vp. Альт-  
Швановыпр.

**20 rbl.**  
pateizības algas tam, kas ūstahda  
Dofes Willās, Rīgas aprīnki, nakti  
no 10. uļ 11. septembra sch. g. no-  
faatu dūstānu 3/4 gabūs wezu  
schwi, wīdeja auguma, līdž sag-  
schānas laitam nēlatta un nēer-  
braukte, 80 rbl. wechībā.  
Abreše pār Rīgu, Dofes Willās,  
M. Walbus.

**ehrgēles.**  
Wechībā op 200 rbl. Pēcpasams  
turpat M. Solt īgam.  
**Verruzin**  
stīprafā wārschu azu salwe  
dabujama pēc  
**Alfr. Th. Busch,**  
agr. Wetterich,  
Leelā Wīnz eelā Nr. 8,  
pēc Petera bārnīzās.

**Optista magasīna**  
**Jahn Ramberg,**  
Wafā Kaleju eelā Nr. 20, netahlu  
no Wīldeš. Pēcdahwā par lehtām  
zenam:  
operu glahses, pānsuejas, brīles,  
tahstānu, barometrus, termo-  
metrus, lupes u. t. t.  
Reparatūras uļ galwofschānu.

**Optista magasīna**  
**Jahn Ramberg,**  
Wafā Kaleju eelā Nr. 20, netahlu  
no Wīldeš. Pēcdahwā par lehtām  
zenam:  
operu glahses, pānsuejas, brīles,  
tahstānu, barometrus, termo-  
metrus, lupes u. t. t.  
Reparatūras uļ galwofschānu.

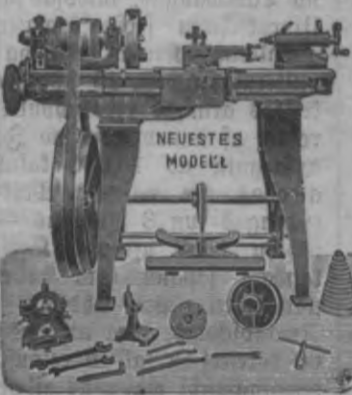
Rīgā, Karļa eelā Nr. 9, ce-  
sta  
no Staltu eelās Nr. 1,  
(nēwīs Karļa eelā Nr. 13, kā agrat)



**Balkins beedr.**  
Lauksaimnēezības  
modernēezības mašīnu  
noliktawa  
RĪGĀ  
pēcdahwā rudens wasadībam  
**Jaunās**  
**"Avance" gehpelu**  
**fulmaschinas**  
uļ lōdīschu sehgerēem, weegli darbī-  
namās ar 2 jeb 3 sīrgu gehpēkem.  
Gehpelus preešch 2, 3 un 4  
sīrgēem.  
Amerikas wehtījamās mašī-  
nās ar 9, 10 un 13 seeteem.  
Gehfelu mašīnās dāschabos  
leelumos.  
Amerikas atspēru ezeschās ar  
9, 12 un 17 jareem, tā arī wīfās,  
zīfās lauksaimnēezības un moder-  
nēezības mašīnās. Ženu rādītājus  
īfuhya par dīžwū.



**Uguns- un saglu droshjus**  
**nandas**  
**fkapjus**  
wīfōs leelumos  
un par dāschadām zenam.



parastos atflehdīneeku  
**drejbenkus**  
un  
prezīfijas mehaniku  
**drejbenkus**  
leelā īfwehlē no krahjuma  
pēcdahwā  
**Hugo Hermann Meyer,**  
Rīgā,  
Teatra bulwari Nr. 3.

Operu glahses, barometri,  
termometri, sīhmeschānas pēc-  
derumi, kompāsi, tahstātamās  
truhschās.



Fotografiski aparati ar  
wīfēem pēcdērumēem pa fa-  
brīfās zenam.



**Carl Bertels.**  
Ralku eelā Nr. 18.  
**Optika, fotografija,**  
**elektrizitate.**

**M. Buzlera u. beedr.**  
fotografisku pēcdērumu  
tirgotawa,  
Rīgā, Aleksandra eelā Nr. 31.

Pēcdahwajam fotografijas aparā-  
tus sahtot no 2 rbl. 50 kap. un  
dāhrogātis, kīmtalīfās, papīrus un  
zītus pēcdērumus, wīspuīgā īfwehlē  
preešch amatēerem un fotografēm,  
cešādžēem eemahjam fotografēschānu  
un pānseidjam satram wasadīdā  
pabomū par dīžwū.  
Amatēerem un fotografēm  
lehtafais amotō fotografisku pēc-  
dērumu eegādāschānat.



**Objektīwi.**  
Reclafais krahjums. Lehtafā eē-  
gādāschānas weeta.  
Rīfwehlēschāna uļ pēhymāsu.  
**Emil Borchardt,**  
Rīgā,  
Walnu eelā Nr. 10.

**Rīgas Pīlfehčas Lombards.**

No 14. okt. līdž 27. okt. 1903. g. eekīblatas leetas,  
no Nr. 461656 līdž Nr. 465686 (ja nebūhtu jau īspīrtās  
waj pagarinatās), nahfs 28. septemb., ja wājadsetu 29. sept.  
1904. g., plkst. 6 wakarā, Pīlfehčas Lombarda telpās, Ralku  
eelā Nr. 9  
**īfuhtrupešchānā.**  
Uhtupes deenās Lombards preešch publīfās tīfs pulstī.  
1 pēdž pusdeenas flehgt.

**Grisona alpu peena-schokolade,**  
**Grisona reekstu-schokolade,**  
**Grisona Pompalus-schokolade**  
īfwehlē no nēfōsnēgta smaltuma un sewīschī  
labās garšchās. Godalgota Parīfēs pasaulēs īstahdē  
1900. gadā.  
Labafais preešch behrēem, želotajēem u. gardehīschēem.  
Noliktawa pēc  
**Augusta Mentzendorff,** Grehžneeku eelā 18.  
Dabujama gandrihīf wīfās kolonīalpretschu tirgotawās.

**August Mentzendorff,**  
Nr. 18, Grehžneeku eelā Nr. 18,  
pēcdahwā wairumā un mafās dalās  
no lawās

kafejas dedfīnatawas  
ar elektrīfku spēhku  
dabīfī dedfīnatu  
**kafeju**  
par wīfadām zenam.



**K. Lorch & beedr.**  
Rīgā, Sēlnānu eelā Nr. 22,  
Dahferege namā.  
**Baltīfās fabrikatū**  
**noliktawā**  
dabujami  
**wīfadas sortes**  
**andēli,**  
līnu un patulu dīfjās  
par fabrikās zenam  
pēc  
**K. Lorch & beedr.**

**Tabaka**  
so pasīklamām deenwīdūs fabrikām  
dabujama latru deenu fwaiga.  
**Ceteiz saufus zīgarus**  
no Gawanera, Wāndela, Schop-  
feta un tā tahlat.  
Eelā pīhju un zīgaru spīzu  
īfwehle.  
**Sultan,**  
Aleksandra eelā Nr. 3, Tronamant-  
neeka bulwari Nr. 25. Telefons 2934.

**Pīlfehčas**  
**darba apgādāschānas birojs**  
Torna eelā (agr. Zehkaba kasarmās),  
apgahtā no 1. septembra sch. g. sahtot

**weetas** amatneeku palihgēem un  
mahzēkēem,  
fabriku strahdneekēem,  
fabriku strahdneezēm,  
mahju deenēstneekēem un  
weenkahrschēem strahdneekēem.  
Rīgā, pīlfehčas darbu walde, 31. augustā 1904. g.

**J. E. Muschke, Rīgā,**  
lampu un laternu fabrika.  
Noliktawa Terbatas eelā Nr. 18,  
pēcdahwā  
par wīolehtafam zenam wairumā un mafām dāschības  
**lampas,**  
lampu pēcdērumus tā: degfus, kupolus un  
zilindrus,  
laternus preešch sehčam, rījam un korīdoreem,  
lampu īslabofschānu īfdara ahtri un apīnīgi,  
wezu lampu pabrīstahdāschāna uļ jaunafām kon-  
strūzījam.

**Beedīnājums!**  
Smēhketāju publīfās labā zaur scho sīnoju wī-  
pāhribat, tā cemīhlotee  
**papīrofi „Laimē“,**  
10 gab. 3 kap.,  
un wīfur pasīklamā  
tabaka „Felta Swaigsne“,  
1/2 mahz. 20 kap., 1/4 mahz. 40 kap.,  
tas lawa nēafīfneefjami augstā labuma dehl panahlfūschī  
wīfai dāuds pēcpasījūmūs, īf wairakahret no konlur nzes  
palkatīfīti no mafwehtīgafā materiāla, ar weenādēm  
nosautumeem un līdžīgōs eepalajūmōs īfīfīfī pīfēschānā.  
Eapehž godajamo publīfū lūhōju, scho fortī pēhlot  
eewehrot paretī manu firmu  
**G. Afchkinasi — Odefā,**  
un wīltotōs nepenēent.  
Papīrofi „Laimē“  
tā arī  
tabaka „Felta Swaigsne“  
īf weenēhr dabonami wīfās lahōlās tabakas, mate-  
riāla un kolonīalpretschu tirgotawās un  
tirgofschānas nama  
**M. Jaunsem, Rīgā,**  
general-noliktawā,  
Sworowa eelā Nr. 21, paschā namā.  
Augstēenībā  
**G. Afchkinasi — Odefā,**  
Deenwīd-krēenwīfās tabakas fabrika.



Kaufaimneezibas maschinu noliktava

# Karl Balk, Rigā,

Terbatas eelā Nr. 3.

Gevehl: Wisjannakās 1904. g. konstruktivas D. W. Osborna

seena grabbeklus,

D. W. Osborna

planjmaschinas

wisepahrspēhligakās un weeglaki strādāsošas.

1903. g. Dwinflās ištahde pēspreeda leelo selta medali.

Kulmaschinas

ar gehpeli un rokam dzenamas;

Wehtijamas maschinas

ar loti leelcem seetecem;

Petrolejas motorus.

Wifs us galwošānu ar wispeenehmigateem nomakās nofajjumeem. 1138

## Ch. Riegert,

Rigā,

twaitu šokoladu fabrika.

Ratru deenu

swaigas konfektes.

Magafina: Raižu eelā, "Miet" namā, Noliktava: Eelā Sirgu eelā 28.

## J. Redliha Anglu magafina,

Speziala nodata preekščj mušikas instrumenteem.

### Mahzibas sahkrumam

Stihgu un fitamee instrumenti:

Wijoles no 2 100 rbf.

Wezas wijoles no 10—200 rbf. no wahju, frankšu un italešču meštareem.

Wiolontščelli no 10—100 rbf.

Wezi wiolontščelli no 50 lthdž 300 rbf.

Mandolinas no 4—75 rbf.

Gitares no 3—60 rbf.

Konzert- un akord-ziteres.

Labakās wahju un ištās romēščju stihgas.

Wifs peederumi preekščj stihgu instrumenteem.

→→ Wijoku kastes ←←

à 1.50, 2.—, 3.—, 4.—, 5.—, 6.—, 8.—, 10.—, 15.—, 20.—, 30.—

Skahda un koka puhschamee instrumenti:

Korneti à 10.—, 12.—, 16.—, 20.—, 25.—, 30.—, 40.—, 50.—, 60.—, 75.—

Mesčragi à 35.—, 50.—, 60.—, 70.—, 80.—

Trompetes à 18.—, 40.—, 50.—

Altragi à 24.—, 30.—, 40.—, 50.—

Tenorrugi à 28.—, 35.—, 50.—, 60.—

Baritoni à 32.—, 40.—, 80.—

Wifs peederumi preekščj wisaderem skahda puhschameem instrumenteem.

Šawa darbnitza

preekščj

mušikas instrumentu ištāsoščj un jauntaištšānas.

Godalgota Rigā 1901. g.

ar sudraba Walfis medali.

Ištāsojnumis

pe witolēm, puhschameem instrumenteem, tā ari wisseem ziteem instrumenteem ištāra us galwošānu pežj mahšlas prašimneem sem flawenu wahju meštaru wadibas.

Zenu rahditaji par brihwu.

Školas ištāsošajumi godalgoti eestšj, un ahrsemju ištāsošes ar augštakām godalgam.

## E. Seidman

Saimneezibas Schnitu Ištāsošānas | škola  
Schubtchānas Rokdarbu

Rigā, Terbatas eelā Nr. 7.  
Telefons Nr. 2841.  
Tuwalas finas pašnedš pret 7 kap. marku.

Školas ištāsošajumi godalgoti eestšj, un ahrsemju ištāsošes ar augštakām godalgam.

Saimneezibas Schnitu Ištāsošānas | škola

Rigā, Terbatas eelā Nr. 7.  
Telefons Nr. 2841.  
Tuwalas finas pašnedš pret 7 kap. marku.

## Otrās

### Rigas Krahi-Weid. Sabiedr.

telpas tagad atrodas

## Suworowa eelā Nr. 6,

pretim Wehrmana dahrsam.

Kafe atpēhria ratru deenu no 10—2 deenā.  
Par noguldījumeem Sabiedriba makša 5%—6% par gadu, us krahtjrahmatinām 5% un us tefošča reština 3%.

Ratru noguldījumu atmakša pežj eespehjas tuštīt des ušteišchānas. Wifs noguldījumi swabadi no kroma nobolšeem.

Droščības kapitāls ar 614 beedru garantiju 442,793 r. 70 t.

Waldes preekščneekš: cand. jur. G. Kempelo.

Waldes ložeti: mušneeku meštars P. Radfinsch, nambara meštars J. Wirs, notara palihgs J. Sufalts, mahju ištāsošneekš J. Weners.

## Kreemu un ahrsemju wihni,

konjaks, rums, oraks, likeeri

un

spiritiski dšehreeni labatās fortēs.

## Putu wihni

preekščj boleem no 60 kap. par pud-iti šaštot.

## Daniel Schweinfurth

Dšerawu eelā Nr. 87.

Telefons Nr. 483.

Agronomis

## J. Bisseneeks,

Rigā, Jelgawā, Eelā Rehnimū eelā Nr. 29, us Wehweru eelās šuhra, jaunduhm, namā, Katoku eelā Nr. 46.

Bauskā. — Rihšburgā.

### Kaufaimneezibas un ruhpnēezibas maschinu noliktawas

peebahmā:

### Ištās J. Weiperta & dehlr fabrikas



gehpetu

kulmaschinas

un ar patentreem dubul-teem lošču lehgercem

gehpetus

dāščados leelumos.

Šis kulmaschinas ir nepahrspēhjas tā weegluma tā ištāribas finā. Lubdžu eewehrot firmu „Weipert“ un fargatees no palatāstijumeem.

Ištās flawenās

### „Nulla“ wehtijamas maschinas

dāščados leelumos par fabrikas zenam.

### Rigā, Kauf-eelā Nr. 9.



## Harmoniimi

no amerikānu fobrifam Carpenter un Bendt à 75, 85, 110, 130, 150, 160, 175, 200, 225, 250, 275, 300 rbf. un dahrgati.

## Fligeli u. pianinos

no labakām eestšj-un ahrsemju fabrikam,

Fligeli: à 550, 600, 650, 700, 750, 800, 900, 1000 un 1200 rubli.

Pianinos: à 350, 375, 425, 475, 500, 550, 600 rubli un dahrgati.

## Školas pašmahzischānai.

Augščejo instrumentu noštāsošānu un ištāsošānu ištāra pežj wijām mahšlas prašibam.

## D. Makowsky,

wifu mušikas instrumentu spezial-magafina.

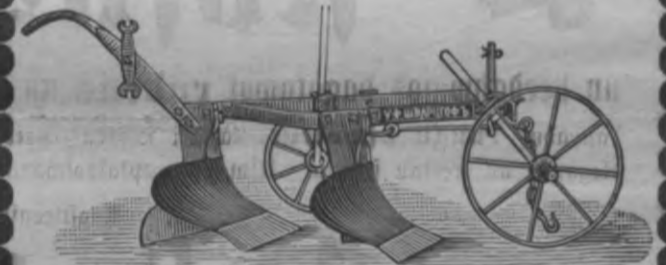
Jul. Geinr. Zimmermana

mušikas instrumentu fabrika weetneekš

Sw. Peterburgā, Moskawā, Leipzīgā, Londonā.

Zenu rahditaji par brihwu teek pēsfuhtiti.

## U. F. Schwarzhoffa original arklus,



tā ari eješčas, eštirpatorus, sehlās sedsejus, rullus, labības tihramas maschinas u. t. t.,



ihši itai tee, tos ar manu aissargu marku apšihweti, peebahwoju atšihā labumā.

## U. F. Schwarzhoff,

semkopības rihku fabrika.

### Ermita Plates apgahdiba, Rigā,

peš Petera balnizas un Škahrū eelā Nr. 13.

Šwehse wehšitileem: Кумушā гарасур, Эрмитъ, Парк.



Ermita Plates apgahdiba, Rigā, ištāsošes fāšchba grabmatā:

**Mahšaimneezibas un Pawahru mahkļa.**

Rokas grabmata

Isteneem un nama mahiem wifos ļautojumās var atšihā, imaltu un eenešig mahšaimneezibā. Šaštābūm pežj ruhjotj pabrēbūditeem varauģem.

\*\*\* At 1100 ešdeenu reģestrē, ar baušļ ištāsoģumem iestā: \*\*\*

Walfis arbas dātos lopā gitišā ļeģimā 8 rbf. Ša pēhru pēšpūstj 8 rbf. 40 kap.

**Bligeti**  
no 525 rbl. fabrot.

**Kianini**  
no 350 rbl. fabrot.

**Harmoniumi**  
no 80 rbl. fabrot.

**O. Loewicke,**  
pianosortu un harmoniumu magasina,  
Maršaleelā Nr. 16. — Telefons 2773.  
Čhrti maksafšanas noteikumi.  
Pihre ari ahxpus Riģas.

**Bligeti**  
no 7 rbl. par mehurī fabrot.

**Kianini**  
no 5 rbl. par mehurī fabrot.

**Harmoniumi**  
no 3 rbl. par mehurī fabrot.

**Krahšotawa un kimistā mašgatawa**  
**A. Jacob,**  
[Zelgawā 1875. g. ušņemas ihšā laikā Riģā 1901. g.]  
kungu un damu rudens garderobes  
kimisti tihrit, mašgat, tā ari jaunatās nianšes krahšot.  
**Gardinu mašgatawa.**  
Fabrika: Brumeneeku eelā Nr. 34.  
Noliktawas: Stahru eelā Nr. 2, Aleksandra eelā Nr. 49, Hagenskalnā,  
Dohrtas eelā Nr. 1, Leelā Maštas eelā Nr. 138.

**Wagonu fabrikas „Feniks“**  
laukfaimneez. maščinu un rihku noliktawa,  
Riģā, Leelā Smilšdju eelā Nr. 9,  
peedahwā zeen. semtopjeem par wislehtakām zenam  
**kuļamas maščinās,**  
dšiščanai ar rotu un firgu, konstruetas uš weenfahrscheem lodišču, rufku  
un mišina rinka smehres lehgereem, pehž ihwehles.  
**Gehpeles ar segteem sobu rateem.**  
Wehtijamas maščinās wišados leelumos!  
Wišadu sistemu arklus, ezeshjas un ekstripatorus!  
**Čkselu maščinās.**  
Duhšu maščinās pagatawotas koti aturati ih wislabala materiala, tā la par  
winu labumu un isturibu piņnigi galwojam.

Zaur šho pagodinos saweem zeen. kundem un wispahribai pašnot, ta  
esmu sanehmis leelā ihwehlē eekššemes un Anglu jaunafos  
**stofus**  
un peedahwajos pagatawot rudens un seemas fesonai  
dashedus kungu ušwalkus, tā ari wišadas uniformas. Galwoju par  
elegantu un kreetnu fašonu. Ušmaniga opafšohana. Peenehmigās zenas.  
Augšteenišā  
**Karlis Bergs,**  
drehbneeku gildes amata meistars,  
Riģā, Walnu eelā Nr. 16, blafam „Bad Em“.

**Behl neweena**  
**schujama maščina**  
naw ih ahtri peerishanu ee-  
mantojufe tillas pee pirjeem  
tā pahrbewejeem, tā zaur sawu  
weenfahrschē mehanism“ ee-  
zeentās  
**Original „Victoria“**  
**schujamas maščinās,**  
tuwas naw ihšišgas ne Singera ne ar zitu kšemu schujamām  
maščinām. Dzinu isturigā un weenfahrschē konstruētā atšihā  
wišur par labalo.  
Dabujamas pee  
generalpiļwarneeku **M. Ruttakas,**  
schujamo, adamo maščinu un welošpedu magasina Riģā,  
Wehwern eelā Nr. 30.  
Gehchrojamo pirjeem: Katrai ihšai Original „Victoria“  
schujamai maščinai atrodas uš rotas beš nošahuma Original  
„Victoria“ ari wehl — M 8. — M 186/8

**Stana**  
**šrudinajumu ekspedizija**  
peenem šrudinajumuš preešč  
abu galwas pišehu awšem, tā  
ari preešč wišas kreetwu un  
ahxreņu preešč,  
**westu apgahdashanas biroja**  
apgahdā labi algotas weetas  
wišos arohos preešč kungeem  
un damam,  
**deenešneeku apgahdashanas**  
kantoris  
„Mšero“ — „Stelle“ — „Wecta“  
apgahdā kreetnuš, labi eeteitūs  
deenešneekus, atrodas  
**Leelā Firgu eelā Nr. 17,**  
parterā,  
eepretim leelajai Šilbei.  
**F. Sicard.**

**K. Sutta, Riģā,**  
elektrotehniska darbniza,  
Aleksandra eelā Nr. 34, eesja no Gertrudes eelas.  
Telefons Nr. 2465.  
**Glektriski swani, telefonu un ap-  
gaismoššanas eetaifes.**  
Signala aparats „Drakon“ pret kramplauscheem,  
matja 40 rbl. 15 fav.  
**Gramofoni ar grosamu tauri.**  
no 25 rbl. fabrot.  
Godalgotš: Riģā 1901., Juriewā 1903., Žehšis 1904., Engelhartā 1904.  
Prošpektus ihšuhā par weli. — Zlustretu zenu rahditaju lihš ar  
brošūri. Glektriski swani, wimu eetihtošhāna, ušurešhāna un ihlabo-  
šhāna“ ihšuhā pret eeshuhām pašmarlam no 24 lap. wehritības.  
Pašleļjumuš peenem un signala eetaifes eerihto: Widsēmē: W.  
Sutta — Neubadē, G. Odinskis — Alufnē. Kursemē: J. Štiberis  
— Sunakšes-Didanos par Jaun-Zelgawu, A. Kawalks — Wez-Auzē.  
Lehtas zenas. — Blafša prašitā. — Kreetnas atšahšmes.

**Schokolade Suchard**  
wisanghtatās atšihības no pašauls-istahdem, 75 gadeja laba slawa.  
**Milka Suchard**  
wisfmalkatā Schweizēš peena šchokolade.  
**Velma Suchard**  
preešč šalešhānas nepahripehšama.  
**Kakao Suchard**  
weegli atšahādama, ihšuhš gandrihš  
piņnigi beš deejumu nošahšhānās,  
dšerama ari beš zutura.  
Noliktawa: Herm. Tallberg, Riģā, Maršaleu eelā Nr. 8.

Par ihšām garantētikai tad, ja uškatragabalina  
atrodas šchehlārd. mahfas bilde.  
Zanus ihšehstis no nepahripehšamas wehritības ir Dr. Obermeyers  
**Herba seepes.**  
**(Dr. Obermeyers)**  
**Herba Seife**  
No dand ahxreem ušlabā eeteiktās  
Herba seepes pahripeh wišus lihšihšhējos  
lihšehstus pret sansu un slapi ehti, piņneem.  
lahšumeem, dafshadēem ihšumeem, ahdas  
neefehšānu, blausgam un ziteem ahdas  
nethumeem.  
Rā labalās dšeešhānas lihšehstis pret latru  
ahdas ihštumu ir Herba seepes uš galwošhānu  
glušhi nešahādīgas un neatšahj uš wesešas ahdas  
nešahā ešpahda, beš gan mašgajotes ar winām,  
tā ar labām toaletē seepem, bara abdu  
sewšhē gludu un smaltu, tā ari dob gihmtu  
daltu ihštatu.  
Pehž maš leetohānas jau labake panahłumi.  
Dabujamas wišas apteekās un apteeku preešču tirkotawos  
Galwenā noliktawa preešč kreetwijas: W. Schelber, Riģā  
Šchuhnu eelā Nr. 1.

**Riģas**  
**Krahšhānas u. Aisdošhānas Beedr.**  
waldes telpas tagad atrodas  
**Leelajā Hewas eelā Nr. 28**  
(senal Nr. 30).  
Kafe atwehrtā katru deenu ihņemot šwehtdeenas un šwehtju  
deenas no pulstēn 10—2 deenā.  
Weedriša malfā par nogulbijumeem uš nenoteiktu laiku 5—5 1/2 proz.,  
par nogulbijumeem uš augļu-augšēm uš krahšgrahmatinām 5 proz. un  
par telošcheem nogulbijumeem 3 proz. augšus gabā.  
Wem par ihšehumeem 6—8 proz. augšus gabā.  
Wogulbijumuš peenem tā no beedreem, tā no nebeedreem.  
Wogulbijumi, tā ari aihnehmeju parahdu rakši ir atšwahināti no  
nodoskeem.  
Weedrišā war eestahtees abeju dšimumu peršonas, iapat ari arleli  
un šabeedrišas.  
Telefons Nr. 1227. Walde.

**K. Trey,**  
Riģā, Suworowa eelā Nr. 11,  
tuhku un modes preeščju tirkotawa  
peedahwā  
**wišadus stofus**  
mehtelem un ušwalkēem ih labakām fabrikām. Dreb-  
neekēem stofus aprehkina par fabrikas zenam. Atkafpah-  
dewejeem beš tam finami prozenti. Leelā ihwehlē wišada  
wela, krawates, žimdi, spizkrahgi un aplikajās  
wišadās krahšās.  
**Sihda u. wilnas leetus fargi.**

**Fotografiska eestahde**  
**A. Saulit,**  
Riģā, Suworowa eelā Nr. 20.  
Wairakfabri godalgota ar pirmām godalgam.  
Ušnehmumi no portrejam katrā leelumā, lihš dabiflam leelumam,  
teel mahšłigi un glihti ihšrahdati.  
Grup ušnehmumi lihš 400 peršonom.  
Baleelinajumi un kopijas dafshados musturos pehž bildem, planeem  
un ihšehumeem u. t. t.  
Portrejas atwareku, pašleku un eškas krahšās teel mahšłigi un  
pehž moderneem prašijumeem ihšatawotas.  
Ušnehmumi ahxpus darbnizās no stateem, wafarnizam, fabrikām,  
ihšeem un lopeem.  
Šlifs laiko neatšahj nelahda ešpahda labu bilšhu ihšatawoshānā.  
**Fotografiski kurš preešč kungeem**  
un damam.  
Par špodru un aturatu darbu teel ruhłigi gahdato.